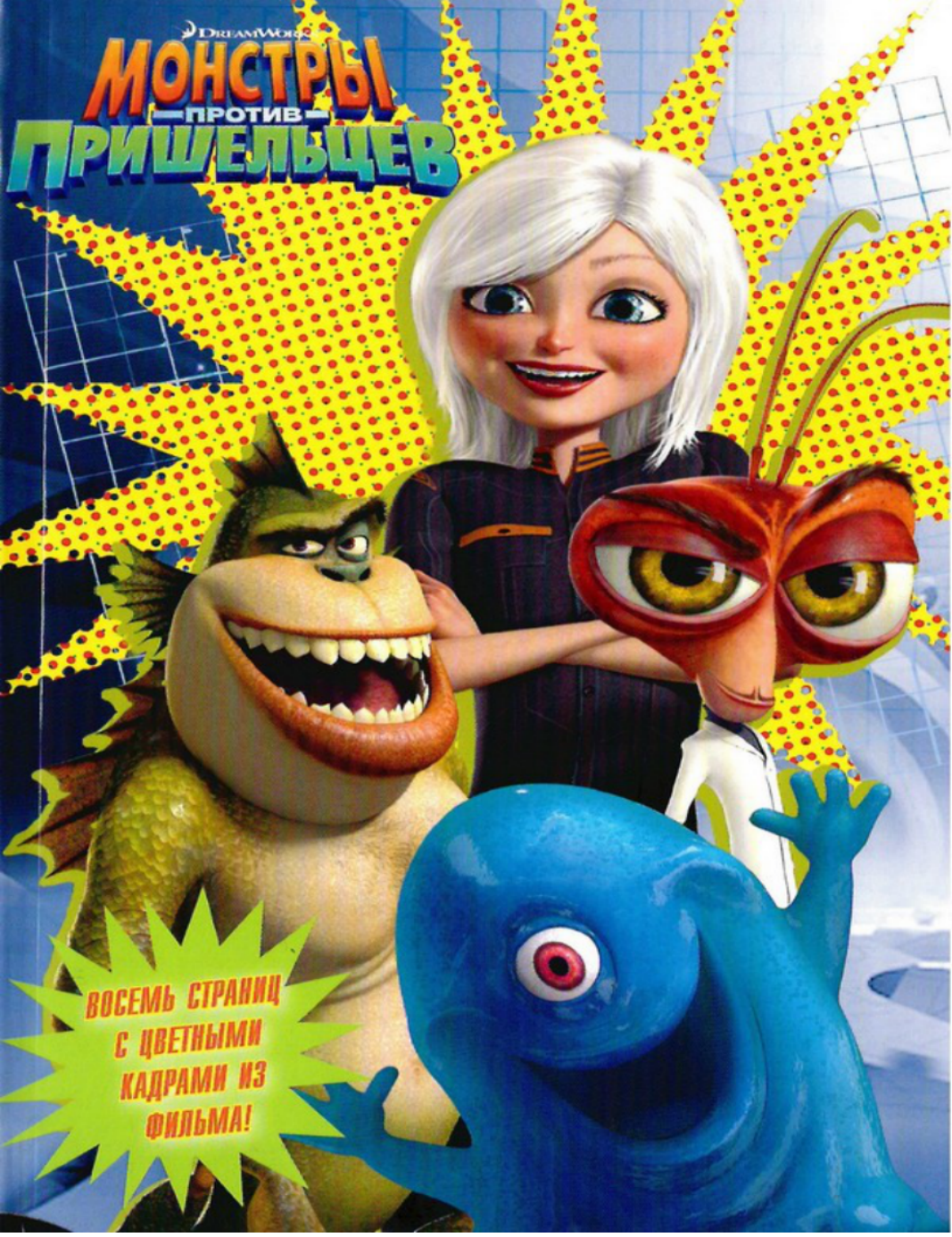

DreamWorks
МОНСТРЫ
ПРОТИВ
ПРИШЕЛЬЦЕВ
ВОСЕМЬ СТРАНИЦ С ЦВЕТНЫМИ КАДРАМИ ИЗ ФИЛЬМА!

SHOUT
SHARE
IT

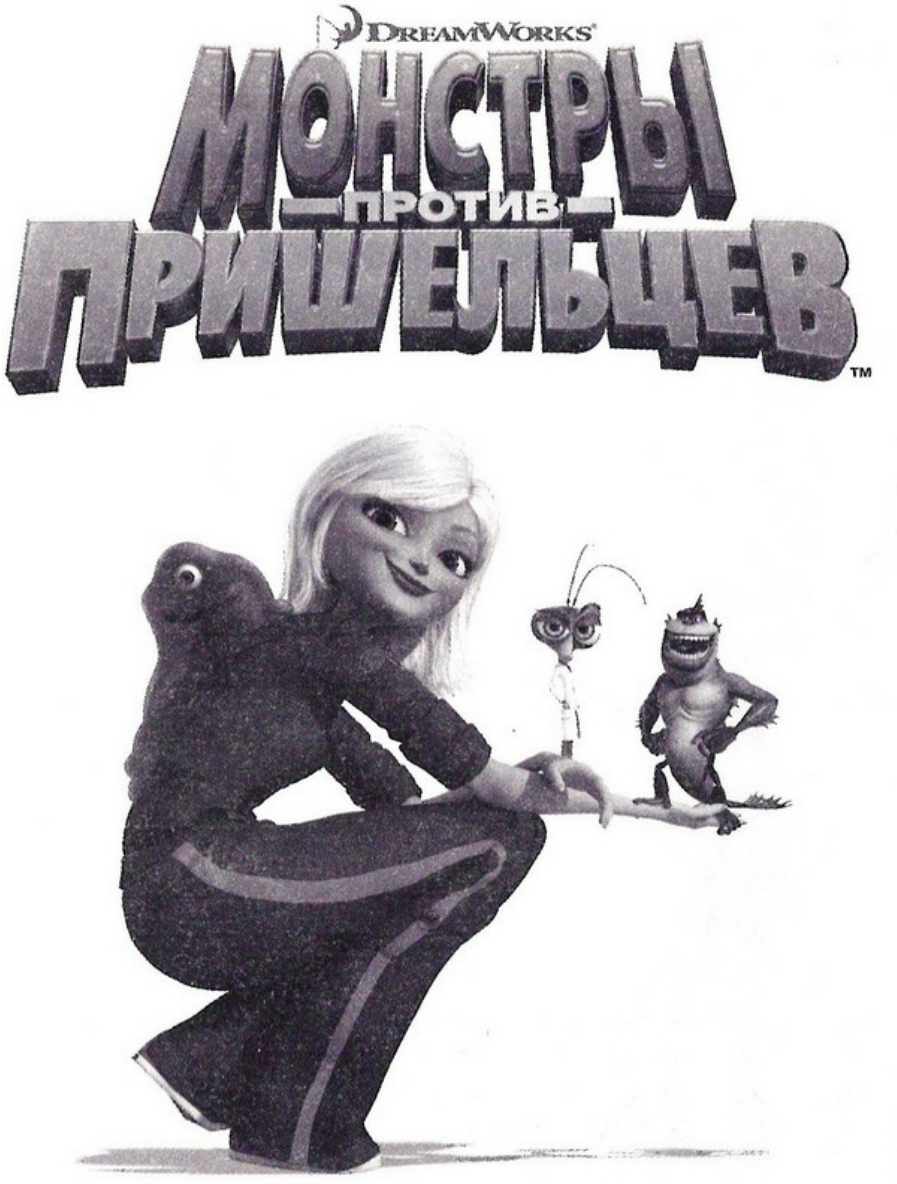
Annotation

Катастрофа! На Землю прилетел корабль с другом планеты. Он сеет смерть и разрушение! Правительство США пустило в ход секретное оружие - монстров. Гигантика, Недостающее Звено, доктор Таракан и Б.О.Б. получат свободу, если сумеют одолеть врага. Но робот - это только начало. За ним вторглась целая стая коварных пришельцев. Удастся ли диковинным друзьям спасти родную планету?

- Сюзан Кормен - Монстры против пришельцев
  - Литературно-художественное издание
  - Глава первая
  - Глава вторая
  - Глава третья
  - Глава четвертая
  - Глава пятая
  - Глава шестая
  - Глава седьмая
  - Глава восьмая
  - Глава девятая
  - Глава десятая
  - Глава одиннадцатая
  - Глава двенадцатая
  - Глава тринадцатая
  - Глава четырнадцатая
  - Глава пятнадцатая
  - Глава шестнадцатая
  - Глава семнадцатая
  - Глава восемнадцатая
  - Иллюстрации

Сюзан Кормен - Монстры против пришельцев

Литературно-художественное издание



Пересказала *Сюзан Кормен*

Название на языке оригинала: *Monsters vs. Aliens. The Junior*

Novelization
Перевод: *Елены Познанской*
Редактор: *Елена Токарева*

Глава первая

Бип! Бип! Бип!

Техник обвел взглядом длинный ряд компьютерных мониторов на стене диспетчерского зала.

«Странное дело», – подумал он, вглядевшись в один из экранов. Здесь, в Антарктиде, на секретном аванпосту НАСА всегда стояла тишина – такая безмятежная, что минуту назад он с другим техником играл в пинг-понг на столе, заваленном всяческими деталями.

– Эй, Джерри, – окликнул он своего коллегу. – Погляди-ка сюда. Тут что-то вроде НЛО, и оно направляется... – Он вгляделся еще раз и опять поднял глаза. – Прямо к нам!

Джерри бросил на него скептический взгляд:

– Бен, сколько раз тебе говорить? НЛО не бывает. И мы их никогда не увидим...

Бип! Бип! Бип!

Тревожно загудел еще один компьютер.

– Ого! – воскликнул Бен, проследив на экране путь загадочного объекта. – Погляди, какая у него энергия! Колоссальная!

Наконец Джерри решил взглянуть на экран своими глазами. И ахнул от удивления.

– Что будем делать? – спросил он, ударившись в панику. – Нам никто никогда не говорил, как быть, если в самом деле прилетит НЛО! Я пошел на эту работу только потому, что тут можно было бездельничать сколько хочешь!

Бен лихорадочно застучал по клавиатуре.

– Погоди, вычислю точку соприкосновения... – пробормотал он и через пару секунд поднял глаза. – Он летит прямо к Америке! – сообщил он коллеге. – Этот НЛО упадет на Землю в Модесто, штат Калифорния!

* * *

Сюзан Мёрфи спала, и вдруг на ее кровать упала черная тень. Девушка приоткрыла один глаз и пронзительно завизжала. Перед ней в темноте стояли...

«Это же мои подруги!» – сообразила Сюзан. Но что они тут делают в такую рань?

Не успела она и рта раскрыть, как одна из девушек достала фотоаппарат и быстро щелкнула ее.

– Ты чего? – вскричала Сюзан. – Еще только пять часов утра!

– Скорее! – велела своим спутницам ее подруга Кенди. – Включите телевизор! Живей!

Экран засветился. На фоне карты Центральной Калифорнии стоял Дерек Дитл и собирался прочитать прогноз погоды.

– Сегодня в Модесто утренний туман развеется под лучами солнышка, – объявил он. – Прекрасный день, самое время заглянуть на ярмарку. Или... – По его лицу расплылась широкая улыбка. – Или для того, чтобы сыграть свадьбу с Сюзан Мёрфи!

Сюзан просияла.

– Я люблю тебя, детка, – добавил Дерек.

– И я тоже люблю тебя! – сказала Сюзан телевизору. Сегодня она выходит замуж! Этот день станет самым счастливым в ее жизни!

Глава вторая

– Сюзан, какая ты красавица! – сказала мама, когда подружки уложили блестящие каштановые волосы невесты в свадебную прическу. – Просто не верится, – продолжала миссис Мёрфи. – Моя доченька выходит замуж! – Она еще раз окинула дочку взглядом и нахмурилась. – По-моему, ты говорила, что зачешешь волосы наверх.

– Да, мама, – ответила Сюзан. – Но Дереку больше нравится, когда они распущены.

– Ох, Сюзан, Сюзан, – укоризненно покачала головой миссис Мёрфи, потом подала знак – и вокруг ее дочери засуетились подружки с расческами, щипцами для завивки, заколками. Одна из подружек то и дело фотографировала невесту.

– Мам, ну прошу тебя! – взмолилась Сюзан. – Дерек работает на телевидении. Уж в чем, в чем, а в прическах он понимает. Я распущу волосы, – твердо заявила она.

Через несколько часов свадебный автомобиль подъехал к церкви. Невесту ждал ее отец, Карл.

– А вот и ты! – радостно воскликнул он.

– Папа! – Сюзан горячо обняла его.

Но мама тотчас же взяла дело в свои руки.

– Эй! Всем внимание! – крикнула она. – Свадьба начнется через тридцать минут. Приготовьтесь!

Подружки вскочили на ноги. А к Сюзан подбежала мама Дерека, Рита.

– Моя невестка – настоящая красавица! – воскликнула она.

– Здравствуйте, мама Дитл, – сказала Сюзан.

Рита взяла Сюзан за руки.

– Два коротких вопроса: когда выносить шоколадный фонтан и когда вы с Дереком намерены обзавестись детьми?

– Гм... Я... Я... – залепетала Сюзан. – Давайте поговорим об этом позже, – смущенно ответила она и тихо ускользнула в беседку возле церкви.

Она стояла там, пытаясь успокоиться, и вдруг рядом зазвенел чей-то голос:

– Какая ты красавица.

Сюзан обернулась. Перед ней стоял Дерек – в свадебном смокинге он был ослепителен.

– И ты тоже, – улыбнулась она ему. – Я хочу сказать, ты тоже очень красив. Я... прости... – запнулась она. – Мне немного не по себе. Слишком много времени провела с нашими мамами.

Дерек улыбнулся ей.

– Не беспокойся. Скоро мы останемся наедине, вдвоем.

– Знаю. – Она взяла его за руки. – Подумать только: скоро мы будем сидеть в Париже, на берегу Сены, и кормить друг друга шоколадным кремом.

– Гм... честно говоря... – замялся Дерек. – Я...

Сюзан обеспокоенно взглянула на него.

– Что случилось? – спросила она.

– Нет, нет! Просто... – Дерек неуверенно смолк и потом выпалил неприятную новость: – Наши планы немного изменились. В Париж мы все-таки не поедем.

– Почему? – Лицо Сюзан вытянулось.

– Потому что я придумал кое-что получше, – ответил Дерек.

– Лучше, чем Париж? – удивилась Сюзан.

– Да, – кивнул Дерек.

– На Таити?

– Нет. Во Фресно! – объявил он.

– Во Фресно? – эхом откликнулась Сюзан. – Ты хочешь сказать, что Фресно в Калифорнии лучше, чем Париж во Франции?

– Да, потому что там у меня будет прослушивание, и если оно пройдет успешно, меня возьмут ведущим новостей на канал 23, – ответил он. – Меня пригласил генеральный директор телеканала, и он хочет, чтобы я приехал как можно скорее. Правда, здорово?

– Дерек, это... – Сюзан попыталась скрыть разочарование. – Потрясающе! – с трудом выдавила она. – Фресно – это огромный шаг вперед, верно?

– Мы многого добьемся, крошка моя, – сказал он и поцеловал ей руку. – Теперь о Париже...

– Не надо, – перебила она его. – Честное слово. Я очень довольна. Когда мы вместе, Фресно – самый романтический город на свете. Я горжусь тобой, – добавила она.

– Нами, – поправил ее Дерек. – Не только мной. Ну да, и мной, конечно, тоже. Но мы теперь одна команда, и ты гордишься нами обоими.

– Хорошо, – кивнула Сюзан и ласково улыбнулась ему. – А теперь пойдем отсюда. Говорят, плохая примета, если жених до свадьбы видит свою невесту в подвенечном платье.

– Да брось ты, – возразил Дерек. – Ты же знаешь, я в эту чепуху не верю. – Но всё равно развернулся и зашагал к церкви. – Буду ждать тебя у алтаря, – бросил он через плечо. – Ты меня сразу узнаешь – такой симпатичный теледиктор в смокинге. Я люблю тебя, – добавил он. – Ну, вот и сказал!

– Я тоже тебя люблю, – откликнулась Сюзан.

Дерек скрылся в церкви, а она еще немного постояла в

беседке, повторяя в уме их разговор.

«В Париж мы не едем. – Сюзан не могла подавить разочарование. Она всегда мечтала провести медовый месяц в Париже. – Но Дерека ждет большой успех, – постаралась она утешить себя. – Вместе мы...»

И тут по небу промелькнула какая-то вспышка.

«Это метеорит, и он летит прямо ко мне!»

Девушку охватила паника. Она приподняла подол свадебного платья и бросилась бежать по газону.

Но на высоких каблуках, в подвенечном платье Сюзан не могла двигаться быстро. Прямо перед ней на землю рухнул метеорит. Девушка упала. Ее с ног до головы окутало зловещее зеленое сияние.

Глава третья

– Сюзан! – вскричала миссис Мёрфи, выбегая из церкви. Она заглянула в беседку, но дочери там не было.

– Сюзан! – снова позвала мама. – Куда же она запропастилась? – встревоженно пробормотала она. – Сюзан! Где ты?

Через мгновение перед ней появилась Сюзан, растерянная и встрепанная.

– А вот и ты! – воскликнула мама. – Куда ты пропала? – Не дожидаясь ответа, она схватила дочь за руку и потащила к церкви.

Сюзан встряхнула головой, собираясь с мыслями.

– На меня только что упал метеорит, – прошептала она.

– Ах, Сюзан, – отозвалась миссис Мёрфи. – Это мерещится каждой невесте в день свадьбы. – Но вдруг мама повнимательнее пригляделась к дочери. – Боже мой! – вскричала миссис Мёрфи. – Милочка, да ты же вся перепачкана! Пойдем приведем тебя в порядок!

Через несколько минут Сюзан была готова к венчанию. Органист заиграл свадебный марш, гости заняли положенные места.

Сюзан пошла по проходу рука об руку с отцом. Гости восторженно смотрели на нее. Дерек со священником стоял у алтаря и не сводил глаз с невесты.

Когда Сюзан приблизилась, Дерек осторожно приподнял фату, скрывавшую ее лицо.

И изумленно ахнул:

– Да ты вся светишься!

– Спасибо, – ласково ответила Сюзан.

– Нет, – покачал головой Дерек, широко раскрыв глаза. – Сюзан, ты и вправду светишься! По-настоящему! Зеленым светом!

У Сюзан и впрямь после близкого знакомства с метеоритом до сих пор кружилась голова. Она коснулась лба, но вдруг заметила, что ее рука увеличивается прямо на глазах. Девушка испуганно вскрикнула.

В мгновение ока Сюзан выросла чуть ли не до потолка.

Дерек оцепенел от ужаса. Среди гостей послышались крики.

– Сюзан! – испуганно воскликнул Дерек.

Она и сама перепугалась.

– Дерек! – проговорила она, неуверенно озираясь. – Что случилось? Почему все стали такими маленькими?

– Нет! – поправил ее Дерек. – Это ты выросла!

– Останови это! – взмолилась она.

Священник достал мобильный телефон.

– Соедините меня с правительством! – в панике вскричал он.

Гости толпой бросились к выходу. Родители Сюзан подскочили к алтарю.

Сюзан стояла, оторопев.

– Что со мной?

В этот миг подвязка у нее на ноге разорвалась и отлетела в сторону, прямо в убегающих гостей.

Мама раскрыла рот.

– Боже мой! Осторожнее!

– Что со мной происходит? – простонала Сюзан и подросла еще на десять футов. Девушка в страхе обратилась к бегущим гостям: – Погодите, погодите! Не бойтесь! Выпейте чего-нибудь, а мы пока всё уладим! – Она воззвала к Дереку: – Помоги! – От нее до сих пор исходило сияние. – Сделай же что-нибудь!

– Пригнись! – крикнула ей мама. – Цветы заденешь!

Голова Сюзан пробила крышу, плечи уперлись в яркие витражные окна. А волосы побелели!

Через мгновение у нее над головой закружились военные вертолеты. Вокруг церкви выстроились кольцом солдаты и бронемашины.

– Ох, Карл! – зарыдала миссис Мёрфи. – Скажи им, пусть уйдут! У девочки же сегодня свадьба!

Сюзан уже высилась над церковным шпилем. Внизу она заметила Дерека, засыпанного щепками.

– Дерек! – вскричала она. – Что с тобой? Ты цел?

– Балкой ударило... – пробормотал он. – Сюзан!

Она взяла его в руки и подняла высоко в воздух.

– Слава богу, ты не ушибся, – проговорила она. – Но что случилось со мной?

Солдаты бросали в нее веревки с крючьями.

– Ничего, не паникуй, – ответил ей Дерек. – Не волнуйся. Только ни в коем случае не урони меня-а-а-а...

Солдаты сильно дернули ее, и девушка разжала ладонь. Дерек выпал из ее рук, пролетел по воздуху и мягко приземлился на брезент, растянутый военными моряками.

Солдаты силой увели Дерека. Сюзан закричала на них:

– Кто вы такие? Что вы делаете? Прекратите! Осторожнее!

– Уберите руки! – кричал Дерек. – Вы что, не знаете, кто я такой?

Сюзан отчаянно пыталась высвободиться и помочь жениху. Но морские пехотинцы опутали ее множеством веревок.

– Ай! – кричала она. – Оставьте меня в покое!

– Позвать инъекционную бригаду! – закричал один из солдат. – Скорее!

Появились несколько солдат с огромным шприцем. Они торопливо сделали Сюзан укол в ногу.

– Нет! – закричала Сюзан, отбиваясь, и выдернула из ноги громадный шприц, но было уже поздно: ее стало клонить ко сну. Наверное, ей вкололи успокоительного.

– Берегись! – крикнул солдат.

Сюзан покачнулась и рухнула наземь. Морские пехотинцы еще крепче связали ее.

– Живей! Живей! – командовал офицер. – Увозите ее! Тяните, тяните!

Другие солдаты держали Дерека. Он смотрел на эту сцену, не веря своим глазам.

– Дерек... – прошептала Сюзан, безуспешно пытаясь открыть глаза. – Помоги... – взмолилась она в последний раз и потеряла сознание.

Глава четвертая

Бззз! Бззз!

– Милый! – попросила Сюзан. – Нажми, пожалуйста, кнопку на будильнике!

Она зевнула, потянулась, но будильник всё звонил и звонил.

– Дерек, – сонно пробормотала она. – Зачем ты включил будильник? У нас же медовый месяц.

С этими словами она перевернулась на другой бок – и с грохотом свалилась на пол.

Сюзан открыла глаза и удивленно ахнула. Она была не в гостиничном номере, а в какой-то металлической клетке.

– Эй! – окликнула она. – Что происходит?

Вдруг кровать, на которой она спала, с грохотом ушла в стену. Потом двери тесной каморки захлопнулись, и вся клетка стала быстро падать вниз, словно лифт с оборванными тросами.

Сюзан в панике прижалась к стене. Комната опускалась всё ниже, мимо проносились этажи, похожие на тюремные коридоры.

Наконец камера остановилась, и со зловещим шипением двери раздвинулись. Дверь за спиной у девушки раскрылась, вытолкнув ее в большую комнату. Там было пусто, только посередине стоял стол.

– Эй! – опять позвала Сюзан, испуганно озираясь.

Потом подошла к столу.

Хрусть!

Она нечаянно наступила на крохотный стул и раздавила его вдребезги. Склонившись, она услышала поблизости тихие голоса.

– Это что, просто ноги? – спросил кто-то. – Они изловили гигантскую пару ног?

– Замолчи, Б.О.Б.! – шикнул другой голос. – А то она нас услышит!

Сюзан обернулась на звук голосов. Они исходили из отверстия в стене.

– Как же они нас слышат? – поинтересовался тот, кого назвали Б.О.Б. – У ног ведь нет ушей!

– Да тише ты! – перебил второй.

Сюзан подошла ближе.

– Эй! – осторожно окликнула она. – Есть тут кто-нибудь? Расскажите, пожалуйста, куда я попала!

Ответа не было. Вместо этого из потолка высунулась огромная труба, и из нее на стол высыпалась целая тонна овсянки. Потом вывалилась большая ложка.

Сюзан подошла к столу, утонувшему в овсяной каше. Вдруг у

нее за спиной что-то шевельнулось.

Сюзан резко обернулась.

– Кто там?

На полу стоял высокий мужчина в белом лабораторном халате. Голова у него была как у таракана.

– Ой! – взвизгнула Сюзан и шмякнула большеглазого человека-букашку огромной ложкой.

Человек-таракан ловко увернулся.

– Погодите! – воскликнул он. – Прошу вас, прекратите. Меня зовут Таракан, я доктор наук...

Она опять стукнула ложкой и чуть не попала.

– Осторожнее, пожалуйста! – вскричал он.

ШМЯК!

Она замахнулась опять.

– Да тише же! – взмолился он.

Сюзан остановилась, держа ложку у него над головой.

– Прошу вас, – торопливо заговорил Таракан. – Рано или поздно мой могучий мозг попадет на вечное хранение в Смитсоновский институт, поэтому давайте сохраним его в целости и сохранности.

Сюзан заморгала. До нее наконец-то стало доходить.

– Ты умеешь разговаривать! – удивленно вскричала она и выронила ложку. Потом отступила от таракана на шаг и поскользнулась на чем-то вязком.

Она склонилась и подняла с пола какую-то прозрачную синеватую массу, содрогавшуюся, как желе. Вдруг из массы выскочил один-единственный глаз, потом рот.

– Всем привет! – раздался голос.

– Ай! – Сюзан поспешно стряхнула с пальцев липкую жижу.

– Ой! Спину ушиб! – рассмеялось желе. – Шучу, шучу! У меня и спины-то нет!

– Простите его, – сказал доктор Таракан. – Как видите, у Б.О.Б.а нет и мозгов.

– Да они не очень-то и нужны, – захихикал Б.О.Б. – Их важность сильно переоценивают. По правде сказать, я... – Вдруг он замолчал. – Ой, дышать разучился! – в панике вскричал он. – Забыл, как это делается! Доктор Таракан, помоги! На помощь! На помощь!

Таракан вздохнул.

– Б.О.Б., втяни воздух, – велел он.

Б.О.Б. послушно сделал глубокий вдох.

– Спасибо, доктор. Ты спас мне жизнь.

Вдруг на голову к Сюзан взгромоздилось какое-то чешуйчатое существо. Оно было похоже одновременно на ящерицу, на

обезьяну и на рыбу.

Существо свесило голову вниз и посмотрело на Сюзан.

– Я знаю, о чем ты думаешь, – сообщило оно. – Ты впервые очутилась в тюрьме, и тебе хочется уложить на обе лопатки самого крутого из здешних парней. Но предупреждаю на полном серьезе: я хорошо знаю каратэ.

Существо захохотало, сделало кувырок назад и соскользнуло на пол по ноге Сюзан.

– Привет, – представилось оно. – Меня зовут Недостающее Звено.

У Сюзан голова шла кругом. «Куда я попала? – подумала она. – Что тут такое творится?»

Недостающее Звено поглядел на Сюзан:

– Да она, бедняжка, говорить не умеет.

– Она? – отозвался Б.О.Б.

– Да, Б.О.Б., – сказал доктор Таракан. – Перед нами находится редчайшее существо – монстр женского пола. Джентльмены, – продолжил он. – Боюсь, первое впечатление, которое мы произвели на нашу гостью, оказалось не очень хорошим.

– Я хоть попытался заговорить с ней, – ответил ему Недостающее Звено и вздохнул. – Она – первая новенькая, кто пришел к нам за долгие годы, и на тебе! Не могли прислать кого-нибудь покруче – оборотня там или мумию.

Таракан поглядел на Сюзан:

– Мадам, разрешите узнать ваше имя.

– Сюзан.

– Нет, нет, нет, – пропищал Б.О.Б. – Мы имеем в виду твое новое, чудовищное имя. Что кричат люди, когда видят тебя? «Эй, спасайся кто может, сюда идет...»

Он замолчал, ожидая, чтобы она заполнила паузу.

Девушка смущенно молчала.

– Сюзан, – повторила она.

– Да неужели? – с удивлением уточнил доктор Таракан.

Тут загудел звонок.

– Ах да! – спохватился Недостающее Звено. – Пришло время завтракать.

Монстры расселись за столом и стали ждать, когда прибудет еда. Через минуту перед Недостающим Звеном выросла груда рыбы, а доктор Таракан получил горку вкусного мусора.

– Красота! – удовлетворенно воскликнул он. – Старая тапочка! Обожаю!

Потом выстрелила пушка, и прямо в Б.О.Б.а шлепнулся кусок ветчины. Тот просто впитал его – и всё.

Сюзан ошеломленно хлопала глазами.

– Это что, мне снится? – прошептала она. – Наверно, на свадьбе со мной случился нервный срыв, я попала в психбольницу, и от лекарств у меня начались галлюцинации.

Она попятилась и наткнулась спиной на мягкую пушистую стену. Подняла глаза – позади нее стояла громадная мохнатая личинка ростом метров в двадцать, с длинными усиками. Сюзан завизжала и метнулась в другой конец зала. Исполинская букашка тоже завопила.

– Не пугай Насекомозавра! – предостерег ее Недостающее Звено.

Сюзан в панике оглянулась, ища пути к отступлению.

– В каждой комнате должна быть дверь! – рассудительно заметила она. – Здесь тоже. Где она?

Насекомозавр тоже перепугался – кажется, не меньше, чем Сюзан.

– Не бойся, малыш, – стал успокаивать его Недостающее Звено. – Ничего страшного не случилось. Ты моя красивая букашечка! – Он почесал животик лохматой громадине. – Ты ведь любишь, когда тебе чешут брюшко? Любишь, да?

– Эй, кто-нибудь! Заберите меня отсюда! – взывала Сюзан. – Мне тут не место! Выпустите меня! – Она замолотила кулаками по стенам, и те содрогнулись.

– Это ты напрасно делаешь! Эй, прекрати! – испуганно крикнул ей Недостающее Звено.

Но Сюзан не сдавалась.

– Выпустите меня! – требовала она.

Вдруг дверь распахнулась, и на пороге появился невысокий человечек в военном мундире, с портативным реактивным двигателем за спиной. Это был генерал Воякер.

– Монстры, расходитесь по своим камерам! – приказал он.

Монстры покорно разбрелись.

Сюзан вздохнула с облегчением.

– Ох, слава богу. Наконец-то настоящий человек! – Она внимательно вгляделась в него. – Вы ведь настоящий, правда? А не один из тех полулюдей, полумашин?

– То есть киборгов? – спросил генерал Воякер.

– Неужели вы киборг? – возопила Сюзан.

– Мадам, уверяю вас, я не киборг. Меня зовут генерал Воякер. Я командую этим заведением, – пояснил он. – А теперь следуйте за мной. Пора ввести вас в курс дела.

Она вошла вслед за ним в огромный зал. Там сидели несколько ученых и охранников. Когда она вошла, они подняли головы от своей работы и удивленно уставились на нее. Над головой у Сюзан, точно мухи, крутились два вертолета. Она

встала на движущуюся дорожку.

Генерал с помощью реактивного двигателя взлетел в воздух и завис на уровне ее лица.

– В 1950 году было решено, что публика не сумеет спокойно воспринять информацию о существовании монстров. Поэтому правительство убедило весь мир, что монстры существуют только в мифах и легендах, а потом заперло их на этом объекте от посторонних глаз.

– Но я – не монстр, – возразила Сюзан. – Я – обычный человек. Я ни для кого не представляю опасности. – В этот миг она нечаянно наткнулась на один из вертолетов, круживших вокруг нее, и сбила его наземь.

– Спасите меня от этого чудовища! – завопил пилот.

– Простите, – извинилась Сюзан. – Я не хотела...

У нее на глазах раненого пилота увез медицинский вертолет. Сюзан огорченно вздохнула.

Потом генерал провел ее по всей громадной тюрьме.

– Я долго пробуду здесь? – спросила она.

– Всю жизнь, – ответил генерал.

Сюзан совсем пала духом.

– Можно мне связаться с родителями?

– Нет, – твердо ответил он.

– А с Дереком? – взмолилась она. – Можно ему позвонить?

– Ответ отрицательный.

– Они хоть знают, где я?

– Нет, и никогда не узнают, – сообщил генерал Воякер. – Это место скрыто от посторонних глаз и защищено надежнейшим образом. Нулевой контакт с внешним миром. – Он помолчал, потом добавил: – За исключением первого четверга каждого месяца, когда нам доставляют горючее и припасы.

– Это несправедливо, – запротестовала Сюзан. – Я не сделала ничего плохого. На меня упал метеорит, и...

– Знаю, знаю, – перебил ее генерал Воякер. – Мы его отследили. Вы впитали в себя какое-то вещество, которое находилось в этом метеорите.

– Значит, если вы знаете, как я превратилась в великаншу, то можете вернуть мне прежний облик? – рассудила она.

– Полагаю, что это возможно, – сказал генерал. – Но на вашем месте я не стал бы на это рассчитывать.

Сюзан тяжело вздохнула. Дорожка двинулась дальше, и она разглядела монстров в своих камерах: Недостающее Звено поднимал штангу, Б.О.Б. отрывал куски от самого себя и поедал их, а доктор Таракан сооружал что-то вроде настольного ядерного реактора.

– А, Сюзан! – окликнул он ее, заметив, как она проплывает мимо. – У вас, случайно, нет с собой капельки урана? Ну хоть немножечко!

Генерал поднес к губам наручные часы и заговорил:

– Немедленно отберите у доктора Таракана все его игрушки.

Наконец лифт остановился возле камеры Сюзан, и двери раскрылись.

– Мы велели тюремному психологу обставить вашу камеру так, чтобы вы не испытывали неудобств, – сказал генерал.

Сюзан осмотрела свою камеру. Над кроватью висел плакат с котенком, сидящим на дереве.

Сюзан оглянулась на генерала. У нее в глазах стояли слезы.

– Не нужен мне плакат, – молвила она. – Я хочу настоящего котенка на настоящем дереве. Я хочу домой.

– Не плачьте, пожалуйста, – сказал генерал Воякер. – У меня от сырости колени болят. Не считайте свое жилище тюрьмой, – продолжил он. – Рассматривайте его как отель, который вы не можете покинуть, потому что он заперт снаружи.

Генерал втолкнул Сюзан в камеру.

– Да, и еще вот что, – добавил он. – Правительство сменило вам имя. Отныне вы будете зваться Гигантикой.

Сюзан уселась в уголке своей холодной, серой комнаты и обхватила колени руками. Если бы всё шло нормально, сейчас она была бы уже замужем и направлялась на медовый месяц в Париж – или хотя бы во Фресно.

Она безнадежно смахнула со щеки гигантскую слезу. Еще никогда в жизни ей не было так грустно.

Глава пятая

– Начинаю процесс реанимации, – прогудел компьютерный голос в недрах огромного инопланетного корабля.

Из потолка вывалилась механизированная капсула. Внутри капсулы находился пришелец с другой планеты – чудовище с огромной головой, четырьмя глазами и длинными серо-синими щупальцами. Он проснулся.

– Кто посмел меня разбудить? – прорычал он.

– На отдаленной планете в квадранте омега обнаружен квантоний, – ответил компьютер.

– В квадранте омега? – переспросил Галактозар.

На большом экране вспыхнуло изображение взрывающейся планеты, потом метеорита, мчавшегося по Млечному Пути.

– Траектория метеорита с квантонием прослежена до сектора 72-4. На местном языке эта планета называется «Земля», – сообщил компьютер.

Пришелец вгляделся в изображение Земли.

– Жалкий комок глины. Послать робот-зонд, – скомандовал он.

Галактозар нажал несколько кнопок на центральном компьютере, и они засветились.

– Извлеките квантоний со всем возможным тщанием. Он нужен мне весь! До последней капли!

– Есть, Галактозар, – отозвался компьютер.

Галактозар торжествующе захихикал. Огромный мерцающий зонд оторвался от материнского корабля и стремительно направился к Земле.

– Ничто меня теперь не остановит, – сказал он.

* * *

Над Аризоной стояла глухая ночь. Вдруг небо прорезала яркая вспышка, и на землю рухнул большой таинственный предмет. На заре к месту его падения прилетела эскадрилья военных вертолетов. Новость мгновенно разлетелась по стране.

– Необычный предмет, напоминающий огромного робота, был впервые замечен вчера около полуночи, – говорил в микрофон телерепортер. – Никто не знает, что это такое и откуда он прибыл. Мобилизованы войска всех родов.

За спиной у репортера приземлился вертолет, и зрители увидели, как из него по трапу спускается президент Соединенных

Штатов.

– Что случилось? – спросил репортер, прислушавшись к голосу, доносившемуся у него из наушников. Потом поглядел в камеру. – Уважаемые зрители, рад донести до вас самую свежую новость. Мне только что сообщили, что на место событий прибыл президент Соединенных Штатов. Он попытается установить контакт с роботом.

Камера нацелилась на президента Хэтэуэя. Он поднялся по высокой лестнице, которую приставили к боку гигантского робота. Над головой у президента кружили военные вертолеты, а на земле его безопасность обеспечивали разведывательные группы.

Президент вступил на платформу и встал лицом к лицу с роботом, очертаниями напоминавшим громадную пулю с одним-единственным большущим глазом. Камеры плавно скользили по его ржавой обшивке. Глаз, кажется, внимательно уставился на президента.

Президент Хэтэуэй тоже посмотрел в исполинский глаз. Потом, к удивлению зрителей, президент нажал выключатель на клавиатуре и стал играть. Несколько минут он вдохновенно раскачивался, словно выступал на концерте.

Потом президент прекратил игру и победоносно вскинул руки, ожидая реакции пришельца.

Глаз диковинного существа медленно закрылся. Потом из обшивки высунулась громадная металлическая рука – и разбила клавиатуру вдребезги!

Президент стремглав бросился вниз по лестнице, едва увернувшись от железного кулака.

– Ай! – завопил он. – Командир, сделайте что-нибудь! И поскорее!

– По местам, ребята! – зычно крикнул офицер.

Вдруг робот выпустил ноги и зашагал к толпе.

– Орудия к бою! – закричал командир.

– Слышали, что сказал президент? – крикнул капитан Джонс. – Огонь!

На робота обрушился шквал пуль, ракет, снарядов. Однако робот тотчас же окружил себя защитным полем, и пули без вреда отскакивали от него.

– Он нас одолевает! – в ужасе крикнул кто-то из солдат. – Вызовите поддержку с воздуха!

Через несколько минут подлетевший самолет выпустил в робота ракеты. Но боеприпасы опять отскочили от защитного поля, не причинив никакого вреда. Робот зашагал вперед, сметая с лица земли деревья и военные орудия.

Капитан Джонс ударился в панику.

– Дать сигнал к отступлению! – приказал он.

– Отступление! Отступление! – эхом отозвались солдаты. – Всем войскам!

Разведчики тоже взялись за дело – они окружили президента, чтобы защитить его.

– Крути педали! – вскричали они. – Папа-мишка вышел в путь!

Через несколько минут президент уселся в свой вертолет, и тот поднялся в воздух.

А внизу, на земле, чудовищный инопланетный робот неумолимо двигался вперед, круша всё на своем пути.

Глава шестая

В зале военного совета президент Хэтэуэй проводил экстренное совещание со своим кабинетом и объединенным комитетом начальников штабов.

– Если эта штуковина войдет в населенный район, – заявил один из советников, – то последствия будут ужасными.

– Над этой проблемой уже трудятся наши лучшие ученые умы, – заверил его военный советник Хоук.

– Это катастрофа, – простонал президент и положил ладонь на большую красную кнопку.

– Нет, сэр! – вскрикнул один из советников. – Не делайте этого, господин президент! Еще не время!

– Эта кнопка запускает все наши ядерные ракеты! – напомнил ему советник Ортега.

Президент Хэтэуэй огорчился.

– Тогда какую же из кнопок надо нажать, чтобы мне принесли кофе? – спросил он.

– Гм... Вот эту, сэр, – ответил кто-то.

Президент Хэтэуэй, поморщившись, протянул руку к другой красной кнопке.

– И какой же идиот придумал такое устройство? – поинтересовался он.

– Вы, сэр, – ответил ему советник Веджи.

– Справедливо, – молвил президент, когда ему принесли кофе. – Уилсон! Увольте кого-нибудь!

– Есть, сэр, – откликнулся Уилсон.

– Слушайте меня, – обратился президент к своим советникам. – Я не хочу войти в историю как президент, при котором случился конец света. Поэтому, – продолжил он, – господа, придумайте, что делать, да поскорее. – Он пригубил кофе и добавил: – А кофе у нас отличный!

Вдруг одна из дверей, ведущих на балкон, с грохотом распахнулась. В зал на парашюте влетел генерал Воякер.

– Господин президент! – заявил генерал. – У меня есть не просто идея – у меня есть план!

Он приземлился перед президентом Хэтэуэем.

– Обычные вооружения не действуют на эту космическую жестянку. И мы все понимаем, что ядерное оружие – это не выход, – продолжил генерал.

– Почему не выход? – возразил президент и потянулся к красной кнопке с названием «Всеобщая ядерная атака».

Его советники опять в панике заметались.

– Нет, сэр! – кричали они – Не делайте этого!

Президент окинул их всех презрительным взглядом, но всё же опустил руку.

Генерал Воякер обнял президента за плечи.

– Не стану скрывать от вас, президент, времена наступили тяжелые, – проговорил он. – Нам придется нелегко. Мы нуждаемся в колоссальной силе. Нам нужны монстры! – закончил он.

– Монстры! Ну конечно! – отозвался президент и понизил голос: – Я вас не понимаю.

– За последние пятьдесят лет я отловил несколько гуляющих на свободе монстров и запер их в тайной тюрьме, – объяснил генерал Воякер. – Это тюрьма такая засекреченная, что даже произнести ее название будет государственным преступлением!

Военный советник Ортега прошептал соседу:

– Если он говорит о зоне номер...

Но не успел он произнести название секретного укрытия, как в него впилась вылетевшая неведомо откуда игла с успокоительным средством.

Все присутствующие повернулись к большому экрану, на котором генерал Воякер стал демонстрировать портреты своих монстров.

– Господин президент, познакомьтесь: это Насекомозавр!

На экране появился маленький жучок, заваленный какими-то щепками.

– Ядерная радиация превратила его из крошечной личинки в монстра ростом двадцать четыре метра. И он напал на Токио! А это – Недостающее Звено, – продолжил генерал. На экране вспыхнуло изображение чешуйчатого существа, и секретарша пронзительно взвизгнула. – Это рыбочеловек, который вмерз в лед двадцать тысяч лет назад. Наши ученые разморозили его, после этого он сбежал и застрял в старом колодце, где и был найден.

Следующий видеоролик рассказывал об ученом, приготовившемся снять свой эксперимент на пленку.

– Этот красавец – доктор наук Таракан. Самая светлая голова во всем мире, он изобрел машину, которая привила бы человеку свойственную тараканам способность переживать любые бедствия.

Ученый на экране вошел в свою машину. Вспыхнул свет. А когда через несколько минут доктор вывалился наружу, зрители ахнули. Голова у него стала как у таракана!

– К несчастью, таким оказался побочный эффект, – мрачно заметил генерал Воякер. – А вот это существо мы называем Б.О.Б.,

– продолжил он.

Секретарша опять завизжала.

– Да выведите же ее отсюда! – рявкнул генерал Воякер и снова обернулся к экрану. – На пищевой фабрике, производящей сухие завтраки, скрестили генетически модифицированный помидор с химически видоизмененным десертом...

На экране ученые-химики обмазывали помидор ароматной глазурью. Через несколько минут помидор превратился в липкую синюю жижу.

– Образовавшаяся масса обрела сознание, – пояснил генерал Воякер, – и превратилась в неуничтожимое желатиноподобное существо.

На экране Б.О.Б. гонялся за рабочими пищевой фабрики.

– А это наше последнее приобретение, – похвастался генерал. – Знакомьтесь – Гигантика!

Из-за стола послышался еще один испуганный вскрик. На сей раз его издал президент.

Президент Хэтэуэй прочистил горло.

– Продолжайте, генерал, – заявил он, стараясь сохранить достоинство.

Генерал Воякер нажал на кнопку пульта, показывая новые фотографии девушки-великанши.

– Всё тело Гигантики насыщено чистой энергией, что придает ей колоссальную силу и исполинские размеры. Сэр, эти монстры – наше лучшее и, возможно, единственное оружие, с помощью которого мы сможем одолеть инопланетного робота.

Советник Веджи скептически покачал головой:

– Генерал, мы одними пришельцами сыты по горло! Не хватало нам только хлопот с монстрами!

Генерал Воякер прищурился:

– А у вас есть предложения получше? – Потом он снова обратился к президенту Хэтэуэю: – Что вы скажете, сэр?

Президент взмахом руки остановил генерала, чтобы тот не подходил ближе.

– Генерал, – многозначительно произнес он. – Предлагаю немедленно начать операцию «Монстры против пришельцев»!

Глава седьмая

В тюрьме для монстров Б.О.Б. и Недостающее Звено играли в карты. Рыбочеловек собирался вытянуть еще одну карту и украдкой бросил взгляд на Насекомозавра. Исполинский жук заглянул в карты к Б.О.Б.у и, притопнув ногой, подал сигнал Недостающему Звену.

Недостающее Звено еле заметно кивнул и протянул руку еще за одной картой.

– Партия, – объявил он. – Я выиграл.

– Опять? – пробормотал Б.О.Б. – Ну ладно. Моя очередь сдавать. – Недостающее Звено вручил Б.О.Б.у колоду карт.

Доктор Таракан подскочил к радиоприемнику и оторвал антенну.

– И меня же после этого зовут сумасшедшим! – провозгласил он. – Но я им покажу. Я им всем покажу! – Он безумно расхохотался и умчался прочь – продолжать свой эксперимент.

Из причудливого устройства на полу к другому устройству, на голове Сюзан, тянулись длинные провода.

Она внимательно поглядела на ученого.

– Доктор, пожалуйста, не отпускайте свои шуточки насчет безумных ученых тогда, когда я пристегнута к вашему аппарату.

Недостающее Звено бросил взгляд в их сторону.

– Ты уже несколько недель позволяешь этому шарлатану экспериментировать над тобой, – сказал он Сюзан.

– Я – не шарлатан, – оскорбленно возразил доктор Таракан. – Я – безумный ученый. Это большая разница.

– А что мне остается? – вздохнула Сюзан. – Если он вернет мне нормальный рост или хотя бы уменьшит футов до шести, я смогу вернуться к Дереку. Доктор, включайте свой прибор, – сказала она ему. – Только смеяться больше не надо.

– Ладно, включаю. Пуск! – Он захихикал и прикрыл рот рукой. – Прости, Сюзан. Никак не мог удержаться!

Доктор Таракан нажал на кнопку.

Из тела Сюзан вылетели вихри чистой энергии. Они скользнули по проводам – и сожгли дотла машину доктора Таракана. Комната погрузилась во тьму.

– Сюзан! – испуганно воскликнул доктор Таракан. – Эй!

Сюзан приоткрыла глаза. Монстры стояли прямо у нее на лице и озабоченно смотрели на нее сверху вниз.

– Я опять стала маленькой? – в надежде спросила она.

– К сожалению, нет, моя дорогая, – ответил доктор Таракан. – Точнее... – Он помолчал. – Кажется, вы даже подросли еще на

пару футов.

Сюзан медленно села и стала снимать электроды, пристегнутые к ее телу.

– Спасибо, доктор. Завтра попробуем еще раз.

Недостающее Звено удивленно уставился на нее:

– Ты что, и вправду ничего не поняла? Отсюда еще ни один монстр не выходил.

– Неправда, – перебил его Б.О.Б. – А Человек-Невидимка?

– Он тоже не вышел, – поправил его Недостающее Звено. – Мы просто сказали тебе это, чтобы ты не очень расстраивался.

– Он умер от сердечного приступа двадцать пять лет назад, – уточнил доктор Таракан.

– Не может быть! – вскричал потрясенный Б.О.Б.

– Может, – сурово подтвердил Недостающее Звено и указал на кресло. – В этом самом кресле. Точнее сказать, он до сих пор сидит в нем.

Б.О.Б. в ужасе окинул взглядом пустое кресло.

– Понимаешь, к чему я клоню? – обратился Недостающее Звено к Сюзан. – Отсюда не выходят. Еще никто никогда не покинул этих стен.

В этот миг в комнату ворвался генерал Воякер.

– Монстры, у меня для вас хорошая новость! – с порога объявил он. – Вы отсюда выйдете!

– До сегодняшнего дня... – вполголоса уточнил Недостающее Звено.

* * *

Через несколько минут генерал Воякер вывел монстров на движущуюся платформу.

– Разрешите спросить напрямую, генерал, – начал разговор Недостающее Звено. – Вы хотите, чтобы мы сразились с гигантским инопланетным роботом?

Генерал кивнул:

– А в награду за то, что вы спасете Землю, президент Соединенных Штатов уполномочил меня даровать вам свободу.

Глаза монстров широко распахнулись.

«Свобода!» – Несчастную Сюзан охватила надежда.

Они пошли к большому транспортному самолету.

– Даже не верится, – прошептала она. – Вскоре я снова окажусь в объятиях у Дерека! – Она окинула взглядом свои громадные ручищи. – Точнее, он в моих, – поправилась она.

Остальные тоже размышляли о свободе.

– Завтра в это же время я буду есть свежих лягушек в старой лагуне, – мечтательно произнес Недостающее Звено.

– А я вернусь к себе в лабораторию и наконец-то закончу эксперимент, – булькнул Б.О.Б.

– Нет, Б.О.Б., – поправил его доктор Таракан. – Это буду я.

– Тогда я стану громадной дамой, – не унывал Б.О.Б.

– Это Сюзан, – напомнил ему доктор Таракан.

– Ну хорошо, тогда я вернусь в Модесто и снова буду с Дереком, – сказал Б.О.Б.

– И это тоже Сюзан, – сообщил ему Недостающее Звено. Б.О.Б. совсем растерялся.

Не прошло и пяти минут, как они погрузились на борт самолета. Солдат передал пилоту приказ:

– На взлет!

И в тот же миг самолет взвился в небо. Насекомозавр летел следом, завороженный яркими бортовыми огнями.

Глава восьмая

Вскоре транспортный самолет с монстрами приземлился на шоссе.

Выйдя из самолета и оглядевшись, Сюзан удивленно ахнула. Их окутывал туман, но вдалеке она различила очертания знакомого красного моста.

– Это же Сан-Франциско! – поняла она. – Мы совсем недалеко от моего дома!

Доктор Таракан испустил счастливый вздох:

– Ветер снова щекочет мои усики! Какое блаженство!

– Я уже пятьдесят лет не выходил на улицу! – прощебетал Б.О.Б. – Как тут здорово!

– Насколько я помню, раньше было не так жарко, – нахмурился Недостающее Звено. – На Земле что – стало теплее?

БУМ! БУМ!

До их ушей донесся тяжелый грохот.

«Шаги!» – поняла Сюзан. Они всё приближались и приближались, и вот...

Из тумана выступил громадный сверкающий робот.

– Ого! – присвистнул Воякер. – Вот это чудовище!

– До чего же он огромный! – добавила Сюзан, забеспокоившись. Неужели генерал Воякер и вправду ждет, что они одолеют эту громадину?

Генерал Воякер попятился к самолету.

– Постарайтесь не слишком сильно повредить его, – велел он монстрам. – Я хочу забрать его и изучить.

Двери самолета закрылись. Сюзан чуть не расплакалась.

«Он оставляет нас тут!» – подумала она.

– Погодите! – крикнула она вслед самолету, поднимающемуся в небо. – А как же мы? Не улетайте!

На них, громыхая, надвигался исполинский робот. Он остановился, устремив на монстров свой единственный громадный глаз.

– Кажется, он нас видит, – в тревоге вскричал Б.О.Б. и изо всех сил постарался вести себя приветливо. – Привет! Как поживаете? Рады вас видеть! Нас послали уничтожить вас!

Сюзан глядела на робота, не веря своим глазам.

– Я не смогу с ним сразиться! Я не... я никогда... – Она в ужасе хватала воздух ртом.

– Расслабься, – спокойно велел ей Недостающее Звено. – У старины Звена всё под контролем.

– Спрячься в городе! – посоветовал ей доктор Таракан. – Иди,

Сюзан, там тебе ничто не грозит.

Она кивнула и помчалась к городу, а остальные остались на месте и приготовились схватиться с роботом.

Недостающее Звено окинул взглядом железного исполина.

– Наконец-то хоть какое-то занятие! – заявил он. – Ух, раздеру в клочья эту ржавую жестянку!

Он храбро зашагал навстречу роботу. Вдруг руки инопланетного колосса вытянулись вперед, точно ими выстрелили из пушки. Звено остановился как вкопанный и бросился бежать обратно к друзьям.

Робот снова пошел в наступление.

– Ого... – прошептал Б.О.Б. – Только посмотрите, какая громадина...

– А ноги-то, ноги! – завизжал доктор Таракан.

Ученый доктор и Недостающее Звено едва успели увернуться с дороги, а исполинские ботинки ступили оземь совсем рядом с ними и вдребезги раздавили Б.О.Б.а.

Робот, не моргнув глазом, последовал дальше, а Б.О.Б. накрепко прилип к его подошве.

– Ребята, я его поймал! – закричал Б.О.Б. – Я его держу! Не волнуйтесь, не выпущу! Он у меня в руках! – Он смолк, и в этот миг робот сделал еще один многометровый шаг. – Ну как, он хоть чуть-чуть замедлил ход?

Доктор Таракан переглянулся с Недостающим Звеном.

– Иди вперед, – велел он рыбочеловеку. – Встретимся в городе.

Недостающее Звено кивнул и торопливо нырнул в залив. Доктор Таракан с грустью смотрел вслед другу, потом медленно повернулся навстречу роботу. Вдруг доктор заметил грузовик, в кузове которого стоял старый трамвай.

– Есть! – воскликнул он про себя. Ему в голову пришла идея – великолепная, восхитительная.

Глава девятая

А в Сан-Франциско национальная гвардия срочно эвакуировала город.

– Всем уходить организованным порядком, – рокотал над улицами голос из мегафона. – Чрезвычайная ситуация!

Инопланетный робот подходил всё ближе и ближе, тяжелый грохот его шагов разносился над улицами.

Сюзан, заслышав приближение робота, испуганно сжалась в комочек. Она надеялась только, что с ее друзьями ничего не случилось.

БУМ!

Робот шагал, сметая с лица земли здания на своем пути. Приблизившись, он устремил на Сюзан взгляд своего огромного глаза.

Сюзан закричала и бросилась бежать. Она вскарабкалась на гараж и зашагала по крышам, а робот гнался за ней, не отставая ни на шаг.

Спасаясь бегством по городским улицам, Сюзан вдруг увидела, как у нее под ногами столкнулись две машины. Это навело ее на мысль.

Она торопливо вставила обе ноги в машины с откидным верхом и покатила, словно на роликовых коньках.

А тем временем Недостающее Звено пробирался по городу по трубам подземной канализационной системы. Наконец он выглянул из люка посреди улицы и огляделся.

Через мгновение он заметил доктора Таракана – тот сидел за рулем модифицированного турбореактивного трамвая!

– Иди сюда! – позвал его доктор Таракан. – У меня есть план!

Недостающее Звено вскочил на подножку. Доктор Таракан безумно расхохотался, нажал на рычаги – и трамвай устремился вперед. Недостающее Звено болтался внутри него, как горошина в стручке.

Они помчались навстречу роботу. Гигантский инопланетянин с грохотом шагал по улицам, и друзья заметили, что прилипший Б.О.Б. всё еще висит у него на подошве.

– Хот-доги! – завопил Б.О.Б., когда робот проходил мимо торговой тележки. Б.О.Б. схватил один хот-дог, но съесть его не успел, потому что нога робота вновь опустилась на землю, раздавив в лепешку и Б.О.Б.а, и его добычу.

– Всё в порядке, – пояснил Недостающему Звену доктор Таракан. – Я сделаю вот что: догоню робота, а ты поднимешься на него, отыщешь центральный командный узел и...

– Эй, ребята! – Б.О.Б. наконец заметил их. – Догоните-ка меня!

– Нет, Б.О.Б.! – хором вскрикнули Недостающее Звено и доктор Таракан. – Не надо!

Но Б.О.Б. всё-таки оторвался от роботовой ноги и с размаху плюхнулся прямо на них. Доктор Таракан стал лихорадочно протирать глаза, залепленные густой слизью, но было уже поздно. Он не видел, куда поворачивает, и трамвай с громким плеском свалился в воду.

* * *

Тем временем Сюзан катила на машинах, словно на коньках, к мосту через бухту Золотые Ворота. Мост был запружен машинами, в панике покидающими город.

– Проезжайте! Проезжайте! – командовал сержант национальной гвардии. – Не задерживаться! Не подавать звуковых сигналов!

– Извините! – воззвала Сюзан ко всем, кто окружал ее, и помчалась дальше, не снижая скорости. Она с трудом управляла машинами у себя на ногах.

Водитель бензовоза заметил ее, в панике притормозил и врезался в соседнюю машину.

– Ой! – вскричала Сюзан и кинулась на помощь.

– Всё будет хорошо, – сказала она шоферу, застрявшему в кабине своего бензовоза. – Я помогу вам выбраться.

Тут она подняла глаза и испуганно вскрикнула. Робот шел к ней прямо по дну залива!

– Погодите минутку, – обратилась она ко всем, кто был вокруг. – Надо уйти с моста, пока не...

Вдруг робот бросился на Сюзан. Она еле успела увернуться.

Исполинский робот всей своей тяжестью налетел на мост, и тот содрогнулся до основания. Сюзан попятилась, и тут робот снова нанес удар. На этот раз железный исполин выпустил могучие металлические когти. Он не сумел поймать Сюзан, однако перерезал несколько стальных тросов, поддерживавших мост.

Вдруг панель, прикрывавшая среднюю часть робота, раздвинулась. Внутри Сюзан разглядела жуткие на вид железные челюсти с острыми, как бритвы, краями.

Она в отчаянии уцепилась за край моста. Но робот перерезал еще несколько тросов, и Сюзан вместе с огромными кусками бетонного настила и со всей вереницей машин заскользила прямо

в хищную пасть.

– Отвяжись! – закричала она роботу. – Оставь меня в покое!

И в этот миг появился Насекомозавр. Из его ноздрей выстрелили нити сверхпрочного шелка, они попали прямо роботу в глаза и на миг ослепили его. В суматохе Сюзан успела уползти. Насекомозавр потянул за тросы и выровнял накренившийся мост.

А Недостающее Звено, Б.О.Б. и доктор Таракан пробирались сквозь потоки машин, спеша на помощь Сюзан.

– Иду! – кричал Б.О.Б., не обращая внимания на крики людей вокруг него. – Внимание!

– Эй, лохматик! – крикнул Насекомозавру Недостающее Звено. – Где ты пропадал?

Громадный жук что-то заверещал в ответ.

– Знаю, знаю. Мне не сразу удалось отыскать тебя, – сказал Недостающее Звено. – Подрастерял форму.

Сюзан радостно кинулась навстречу монстрам.

– Этот робот хочет меня убить! За что? Почему...

БАМ!

Робот внезапно ожил и снова замахнулся громадными металлическими когтями. На этот раз он схватил Сюзан!

Глава десятая

Монстры застыли в ужасе. У них на глазах робот цепко ухватил Сюзан. Но она, им на удивление, сумела разжать когтистые механические лапы.

– Ого! – воскликнул Недостающее Звено, потрясенный фантастической силой девушки.

Но у Сюзан не было времени на ответы.

Злобный робот проломил дыру в мосту, и машины кувырком полетели в воду. Сзади подъезжали всё новые и новые машины. Они тоже падали в залив.

Сюзан быстро выдвинула вперед свою массивную ногу, преградив машинам путь к пропасти.

– Молодчина! – восторженно сказал ей Б.О.Б.

– Я больше не могу! – прохрипела она.

– Потерпи немного, – встрял в разговор Недостающее Звено. – Ребята, идите сюда, пора разделаться с этой железякой.

Недостающее Звено кинулся на робота, но в тот же миг был отброшен назад и кубарем полетел над дорогой, а потом приземлился на капот одной из машин. Там он и остался лежать без движения.

– Ты ударился о защитное силовое поле, – объяснил ему доктор Таракан. Он проворно вскарабкался по плечу Сюзан, чтобы поподробнее рассмотреть, как устроены всесокрушающие челюсти робота. – Таракана не прихлопнешь! – со смешком заявил он и юркнул внутрь.

– Ой! Ай! – то и дело вскрикивал он, пробираясь мимо острых лезвий. – Больно!

Доктор Таракан внимательно рассмотрел всю электропроводку.

– Так... ясно... – Он соединил два проводка, но получил при этом удар электрического тока.

Глаз робота загорелся, а доктор Таракан продолжил эксперименты с проводами.

Сюзан в панике озиралась. Она не сможет одна спасти всех людей на мосту, ей нужна помощь.

– Насекомозавр! – позвала она. Но монстр не откликнулся. Его загипнотизировал яркий луч света, вырывавшийся из глаза робота.

Потом она воззвала к Б.О.Б.у.

– Чего? – откликнулся тот.

– Помоги! – взмолилась Сюзан.

– Прости! – извинился он. – Я засмотрелся вон на ту

маленькую птичку.

– Надо снять людей с моста, – сказала ему Сюзан.

– Понял, – откликнулся Б.О.Б., развернулся и подхватил одну из машин, приготовившись сбросить ее с края моста. Люди, сидевшие внутри, в ужасе завопили.

– Нет, Б.О.Б.! – вскричала Сюзан. – Убери разделители, а людей оставь в покое!

– Ах да... верно... – пробормотал он, поставил машину на место и стал поедать бетонные разделительные барьеры.

– Звено! – вскричала Сюзан. Но он лежал без сознания. Тогда она опять посмотрела на Б.О.Б.а.

– Гм... – проговорил он, потирая живот. – Что-то мне нездоровится.

«Придется выпутываться одной, – подумала Сюзан, с трудом пересиливая головокружение. – Я справлюсь», – сказала она себе.

Цепляясь за оборванные тросы моста, она добралась до руки робота и изо всех сил дернула за нее. Робот накренился. Она сама подивилась собственной мощи: оказывается, совладать с громадной массой робота не составляло для нее никакого труда.

Сюзан, не веря своим глазам, смотрела, как робот медленно падает в плещущуюся под ним воду залива. Сверху на него обрушились обломки расколотого моста, они проломили роботу железную макушку. Мгновение спустя Сюзан подхватила Недостающее Звено, Б.О.Б.а и доктора Таракана. Теперь они были в безопасности.

Вдруг Недостающее Звено пришел в сознание.

– Смотрите, что я сделал! – гордо воскликнул он, глядя на уничтоженного робота.

Сюзан только улыбнулась, потом испустила глубокий вздох облегчения: громадный глаз робота наконец-то закрылся навсегда.

* * *

На борту инопланетного космического корабля Галактозар сидел, впившись всеми четырьмя глазами в компьютерный монитор, на котором разворачивалась картина битвы на мосту через Золотые Ворота.

– Похищение не удалось, – заявил компьютер.

Галактозар зарычал.

– Эти низшие формы жизни осмелились украсть мой квантоний?

Он соскользнул на пол и хриплым голосом отдал приказ:

– Немедленно послать еще один зонд!

– Робот не сможет добыть квантоний, – снова заговорил компьютерный голос. – Низшая форма жизни женского пола в настоящее время слишком сильна.

Галактозар посмотрел на лицо Сюзан, заполнившее весь экран.

– Понятно, – прорычал он. – Думаешь, раз ты большая и сильная, то можешь безнаказанно уничтожать моих роботов? А я убегу от тебя и спрячусь, да? – Его голос был полон злобы. – Нет уж, хватит. Больше я не буду ни убегать, ни прятаться.

Тут по воздуху проплыл поднос с чайником и чашкой. Галактозар, чтобы утешиться, налил себе чаю одним из щупальцев.

– Компьютер, взять курс на Землю, – приказал он. – Я сам добуду квантоний. – Он злобным взглядом уставился на изображение Сюзан. – Даже если придется выжимать его из твоего тела каплю за каплей!

Глава одиннадцатая

Огромный транспортный самолет отвез монстров обратно в Калифорнию, в Модесто. Сюзан сидела среди друзей и никак не могла успокоиться после грандиозной битвы, только что случившейся на мосту через Золотые Ворота.

– Если бы три недели назад меня попросили уничтожить инопланетного робота, я бы сказала: «Да вы что! Это невозможно!» А теперь я это сделала. Сама! Своими руками! – с гордостью воскликнула Сюзан и обернулась к остальным. – Видели, какой я стала сильной? Нет на свете такой банки, которую я не смогла бы открыть!

– Да, милая, ты была настоящей героиней, – подтвердил доктор Таракан. – Особенно мне понравилось, как ты спасала людей. Она была великолепна, правда, Недостающее Звено?

– Да, – равнодушным голосом подтвердил рыбочеловек. – Великолепна. Очень. Очень.

– Ах ты, бедненький, – сочувственно покачал головой доктор Таракан. – После всех твоих героических речей тебя превзошла какая-то девчонка. Неудивительно, что ты впал в депрессию.

– Я не впал в депрессию, – огрызнулся Недостающее Звено. – Просто устал.

– С чего это ты устал? – встрял в разговор Б.О.Б. – Ты же ничего не сделал.

– Потому что я не выспался, – ответствовал Недостающее Звено. – У меня во сне внезапно остановилось дыхание. А это не шутка.

– Потому-то наш старина Звено немного расклеился. У него недосыпание, – сказала Сюзан. – Ничего, скоро ты вернешь себе прежнюю форму, – с улыбкой успокоила она его. – И я тоже.

Б.О.Б. удивленно заморгал.

– Ты же говорила: «Нет на свете такой банки, которую я не смогла бы открыть». Как же так? – недоумевал он. – Ты что, отыскала банку, с которой не смогла справиться? Почему? Банка очень большая, да? Она с чем – с огурцами?

– Мой коллега пытается сказать, – перебил его доктор Таракан, – что, по нашему общему мнению, новая Сюзан – это то, что доктор прописал. – И он захихикал над своей новой шуткой.

– Спасибо, ребята, – вздохнула Сюзан. – Это очень приятно. Но, понимаете, меня впереди ждет нормальная жизнь!

– Гм... – Недостающее Звено озадаченно посмотрел на нее. – Расскажи мне, как именно ты собираешься вести нормальную жизнь в этом своем великанском облике.

– Я же не всегда буду великаншей, – твердо ответила Сюзан. – Дерек не успокоится, пока не найдет средство вернуть мне прежний облик. Мы всегда будем вместе.

– Дерек мне очень нравится, – сказал Б.О.Б. – Знаешь, мне бы хотелось с ним познакомиться.

– Мне тоже, – согласился доктор Таракан. – Дереки среди нас очень редки.

– Правда? – удивленно спросила Сюзан. – Вы все хотите познакомиться с Дереком?

– Так я и думал, – вставил Звено. – Мы для нее слишком ненормальные. Она нас стыдится.

– Нет! – возразила Сюзан. – Вы, ребята, настоящие герои. Вы спасли Сан-Франциско. И, что гораздо важнее, вы мои друзья. Пойдем со мной, познакомитесь с Дереком, – неожиданно для самой себя предложила она. – И с моей семьей тоже. Они будут очень рады вас видеть.

– Первая остановка – Модесто! – объявил генерал Воякер из носовой части самолета. – Гигантика, – сказал он Сюзан. – Я позвонил твоей семье и сообщил им, что ты возвращаешься домой. А еще я позвонил в полицию Модесто и приказал им не стрелять в тебя.

– Спасибо, генерал, – радостно ответила Сюзан. Наконец-то настал долгожданный час – она снова увидит Дерека и свою семью!

* * *

Транспортный самолет приземлился в Модесто. Сюзан обратилась к своим спутникам – монстрам:

– Не забывайте: мои друзья и семья не привыкли к виду... гм... – Она замялась, подыскивая нужное слово. – Они никогда не видели таких... как вы... Поэтому сохраняйте спокойствие и слушайтесь меня. Делайте то же самое, что и я.

Она радостно побежала к дому родителей, но ненароком споткнулась об забор и раздавила его. Остальные монстры тотчас же радостно переломали всё, что от забора осталось. Недостающее Звено с рычанием выкорчевал из земли почтовый ящик и швырнул его в ветровое стекло стоявшей неподалеку машины.

– Прекратите! – вскричала Сюзан. – Как раз в этом случае не надо было делать так же, как я. Я же наступила на забор нечаянно! Не надо ничего ломать!

– Разберись, наконец, сама, что нам делать, а чего нет! – в

сердцах проворчал Недостающее Звено.

Родители Сюзан услышали шум и вышли на крыльцо.

– Это же наша Сюзи! – вскричал отец.

– Мама! Папа! – Голос Сюзан задрожал.

Родители поспешили обнять дочь. Но теперь они доставали ей только до щиколоток.

– На тебе что, ставили опыты? – встревоженно спросила мама.

Сюзан покачала головой:

– Нет, мам. Со мной всё хорошо.

Тут мистер и миссис Мёрфи увидела Недостающее Звено, Б.О.Б.а и доктора Таракана. У родителей в глазах вспыхнул испуг.

– Не бойтесь, – успокоила их Сюзан. – Они со мной. Это мои новые друзья.

Вперед вышел доктор Таракан.

– Очень рад познакомиться с вами.

Б.О.Б. рванулся обнять маму Сюзан. Миссис Мёрфи завизжала, но ее голос утонул в складках массивной туши Б.О.Б.а.

– О, Дерек! – пробормотал Б.О.Б. – Я так соскучилась по тебе! Я мечтала о том, что мы будем вместе, и только эта мысль поддерживала мои силы в долгом тюремном заточении! Я люблю тебя! Я люблю этого человека!

– Нет, Б.О.Б., – поправила его Сюзан. – Это не Дерек, а моя мама. И осторожнее, ты ее задушишь!

Наконец Б.О.Б. выпустил миссис Мёрфи. Она так перепугалась, что ее била крупная дрожь.

– Прости, мама, – сказала Сюзан. – Он просто слишком любит обниматься.

Сюзан огляделась и только сейчас заметила, что кого-то не хватает.

– А где Дерек?

– На работе, милочка, – ласково ответила мама.

– Ты же знаешь, как он мечтает о повышении по службе, – добавил папа.

– Нет, без него мы праздновать не будем, – решительно заявила Сюзан. – Я пойду его искать! – И она развернулась и зашагала прочь от дома.

Миссис Мёрфи испуганно посмотрела на остальных монстров.

– Сюзан! – крикнула она. – А как же твои... – ее голос дрогнул, – друзья?

– Угости их чипсами с соусом, – бросила через плечо Сюзан. – Я скоро вернусь!

Глава двенадцатая

Когда Сюзан ушла искать Дерека, ее друзья остались на заднем дворе и несколько минут переминались в неловком молчании. Наконец Недостающее Звено приступил к делу. Он подошел к гостям.

– Как дела? – развязно спросил он и направился к бассейну. Потом вскарабкался на тумбу для ныряния и осведомился: – Кто желает поплавать с Недостающим Звеном?

Никто не откликнулся, и он попытался выполнить сложный прыжок в воду с переворотом, но только разбил тумбу вдребезги.

А Б.О.Б. тем временем уселся на буфетный стол, потому что заметил там нечто интересное – большую форму с желе.

– Привет, меня зовут Бикарбонат Остилезен Бензоат, – представился он. – Можешь называть меня просто Б.О.Б. Как тебе проще, – разрешил он.

Родители Сюзан испуганно смотрели на него.

– Я что, слишком настойчив, да? – спросил Б.О.Б. у желе. – Прости. Отстал от жизни. Я все свои годы провел в тюрьме.

– Всем сохранять спокойствие, – шепотом велел мистер Мёрфи жене и гостям. – Постарайтесь не провоцировать их.

– Не хотите ли попробовать атомарный коктейль? – предложил доктор Таракан, протягивая гостям чашу. – Он вполне...

БУМ!

Напиток взорвался.

– ...хорош, – закончил доктор Таракан.

Вдруг Недостающее Звено вынырнул из бассейна, лихорадочно протирая покрасневшие глаза.

– Ай! – кричал он. – Мне хлорка глаза щиплет! Ничего не вижу!

Он выставил руки перед собой и пошел по заднему двору, как зомби.

Миссис Мёрфи с визгом бросилась бежать, но наткнулась на Насекомозавра. Тот громко заверещал откуда-то сверху. Мама ударилась в панику и помчалась прочь от своего дома.

Монстры остановились и стали смущенно переглядываться. Они старались вести себя хорошо и во всём следовали примеру Сюзан. Тогда почему же люди бросились от них врассыпную?

* * *

Неподалеку от тех мест Дерек вел свой последний выпуск новостей из телестудии в Модесто.

– Замечательно, Джим, – сказал он другому ведущему. – Это и есть то самое уютное, домашнее настроение, которого мне будет не хватать во Фресно.

Он повернулся к камере.

– С вами был Дерек Дитл, сегодня я выходил в эфир в последний раз. Доброй ночи, Модесто!

– Снято! – крикнул техник из-за кулис.

Вдруг здание телестудии сотряслось сверху донизу. Съемочная группа разразилась криками ужаса. Дерек обернулся к окну – и увидел за стеклом громадный глаз!

– Дерек! – послышался знакомый голос.

Юноша ахнул:

– Сюзан!

Дверь распахнулась. Сюзан просунула в студию огромные руки и схватила своего жениха.

– Ой, Дерек, за эти три недели столько всего случилось – ты не поверишь! – воскликнула она. – Я думала о тебе, и только это помогало мне сохранить рассудок!

Сюзан сжимала Дерека так крепко, что у него перехватило дыхание.

– Погоди... задыхаюсь, – прохрипел он. – Ребра... переломаешь...

– Ох, боже мой! Боже мой! – всполошилась Сюзан. – Прости, Дерек! – Она осторожно поставила его на крышу телестудии. – Никак не могу привыкнуть к своим новым размерам и силе, – пояснила она.

– Ого... – Дерек окинул ее изумленным взглядом. – Ну и здорова же ты...

– Да, – торопливо ответила Сюзан. – Я стала очень большой. Но это всё равно я! Та самая девушка, которую ты любишь!

– Если не считать того, что ты разрушила мост через Золотые Ворота, – напомнил он ей. – Об этом говорили во всех выпусках новостей.

– Да, но... – Сюзан попыталась всё объяснить ему. – Только так можно было одолеть гигантского инопланетного робота. – Она не выдержала и еле заметно улыбнулась. – Ты когда-нибудь думал, что я способна на такое?

– Нет, не думал, – согласился он. – Могу сказать честно: это никогда, никогда не приходило мне в голову.

– Понимаю, это звучит немного странно, – продолжала она. – Пожалуй, даже очень странно. Но мы во всём разберемся. Вместе мы придумаем, как вернуть мне нормальный облик!

Дерек упорно не смотрел ей в глаза.

– Сюзан, постарайся увидеть это с моей точки зрения, – медленно произнес он. – У меня есть зрители, которые слушают мои выпуски новостей, прогноз погоды, спортивные передачи, разную пушистую чепуху, согревающую душу. Ты думаешь, я пожертвую всем этим ради того, чтобы выяснить, что с тобой произошло, и попытаться это исправить? Исправить то, что не имеет ко мне никакого отношения?

Она смотрела на него с нарастающим ужасом.

– Да, именно так я и думаю, – ответила она дрожащим голосом. – Я надеялась, что мы вместе будем бороться с тем, что произошло со мной – нет, с нами обоими. Разве не ради этого мы с тобой поженились?

– Строго говоря... – Дерек немного помолчал. – Мы вообще не женаты. Я проконсультировался у юриста.

– Дерек, прошу тебя, не надо, – взмолилась она.

– Посмотри фактам в лицо, Сюзан, – холодно произнес он. – И не надо меня давить за такие слова, но между нами многое переменилось. Мы никогда больше не будем вместе. Всё кончено.

Сюзан стояла, не в силах произнести ни слова, и весь ее мир рушился.

Дерек поглядел на нее снизу вверх.

– Будь счастлива, Сюзан, – мягко проговорил он. Потом повернулся и пошел обратно в телестудию.

Глава тринадцатая

Сюзан брела по родному городу, ничего не видя перед собой. Ее сердце было разбито.

«Как мог Дерек так поступить со мной?» – размышляла она. Ей всегда казалось, что они будут вместе всю жизнь, в горе и в радости.

Она со вздохом присела на крышу автозаправки. Через мгновение к ней сбежались остальные монстры.

– Ну и ну! – воскликнул доктор Таракан. – Твои родители, Сюзан, закатили грандиозную вечеринку!

– Да, классно получилось, – подтвердил Недостающее Звено. – Все дамы были от меня без ума!

Б.О.Б. нахмурился.

– Должно быть, я был не на той вечеринке. Потому что мне всё виделось не так. По-моему, твоим родителям я не понравился, а то желе дало мне придуманный номер телефона.

– Слава богу, хоть мусор был бесплатный, – вставил доктор Таракан.

– Кого мы пытаемся обмануть? – вздохнул Недостающее Звено. – Даже если бы мы спасли все города на планете, люди всё равно относились бы к нам так же, как всегда. Как к чудовищам.

Сюзан огляделась.

– Верно. К чудовищам, – прошептала она.

– Как дела с Дереком? – поинтересовался Недостающее Звено.

Сюзан сердито покачала головой.

– Дерек – напыщенный болван, – выпалила она.

Б.О.Б. закатил глаза к небу.

– Не-е-е-ет! – заголосил он.

– Да, – твердо возразила Сюзан. – Он сказал, что мы больше не можем быть вместе. Раньше нас было двое. Теперь он предпочел остаться один. – Она обернулась к остальным. – Где были мои глаза? – вопросила она. – Раньше Дерек беспокоился обо мне только потому, что я его устраивала.

Она в сердцах пнула ногой заправочную станцию. Доктор Таракан и Недостающее Звено успели отскочить, но Б.О.Б. взмыл в воздух.

Сюзан даже не заметила этого.

– Ну зачем я хотела снова стать нормальной? – продолжала она. – Единственное стоящее событие произошло со мной только после того, как я стала великаншей. Сразиться с инопланетным роботом – вот это было потрясающе! – Она опустилась на колени перед своими новыми друзьями. – И еще я познакомилась с вами.

Это тоже потрясающе. Доктор Таракан, вы можете лазать по стенам и соорудить суперкомпьютер из картонной коробки, двух банок лака для волос и...

– И скрепки! – закончил за нее доктор Таракан.

– Удивительно! – Сюзан обернулась к Недостающему Звену. – А ты? Тебя и представлять-то долго не нужно. Ты Недостающее Звено – и этим всё сказано! Ты в одиночку вынес двести пятьдесят девушек с пляжа Коко-Бич, и после этого у тебя хватило сил сразиться с национальной гвардией.

– И с береговой охраной, и еще со спасателями! – похвастался Недостающее Звено,

– Удивительно! – эхом откликнулась Сюзан.

Наконец рядом с ней плюхнулся Б.О.Б.

– Б.О.Б.! – воскликнула Сюзан, обернувшись к нему. – Кто еще способен упасть с невообразимой высоты и после этого встать без единой царапины?

– Звено? – смущенно предположил Б.О.Б.

– Ты! – сообщила ему Сюзан.

– Ух ты! Вот это да! – восхитился Б.О.Б.

Тут земля содрогнулась, и на горизонте, громко вереща, появился Насекомозавр.

– Верно подмечено, – откликнулся на его щебетание Недостающее Звено и обернулся к Сюзан: – Не тешьте себя тщетными надеждами, Сюзан.

– Я больше не питаю напрасных надежд, – заявила Сюзан. – Отныне меня зовут Гигантика.

– Правильно! – одобрил Недостающее Звено.

– С этой минуты, – продолжила Сюзан, – я намерена...

И тут прямо в нее с неба ударил яркий луч. Он исходил из огромного космического корабля, зависшего над ними.

– Гигантика! – закричали остальные. Неведомая сила подняла Сюзан и втянула ее в инопланетный корабль.

Насекомозавр торопливо выстреливал в Сюзан шелковыми нитями, чтобы стянуть ее обратно на землю.

– Молодец, жучок, – похвалил его Недостающее Звено.

Однако изнутри корабля по ним открыли огонь. Насекомозавр был ранен, а Сюзан в мгновение ока исчезла в недрах звездолета. Исполинский жук рухнул наземь, и Недостающее Звено в панике подбежал к нему.

– Не тревожься! У тебя всё получится! – сказал он своему другу. – Посмотри на меня. Не закрывай глаза. Не смей закрывать глаза! Ты не...

Но было поздно. Веки Насекомозавра затрепетали и сомкнулись, гигантская личинка затихла.

Глава четырнадцатая

Сюзан с трудом открыла глаза.

«Что со мной случилось?» – подумала она и вздрогнула. Она находилась внутри космического корабля и была одета в нечто вроде инопланетного скафандра. Вокруг нее громоздились сотни огромных роботов – точно таких же, как тот, с каким она сражалась в Сан-Франциско.

Она медленно встала на ноги.

Вжик!

Ее окружило, пригвоздило к месту мощное силовое поле. Потом из темноты появился инопланетянин. Он парил на доске вроде скейтборда. Странное существо имело четыре глаза и множество щупальцев. Оно сказало, что его зовут Галактозар.

– Ты, должно быть, испугалась, – самодовольно хмыкнул он. – Очнулась в незнакомом месте, в диковинном наряде, тебя держит в плену странное существо, парящее на доске.

Сюзан презрительно фыркнула.

– Ничего подобного, – ответила она. – Со мной такое случается не впервые!

– Ого! – откликнулся Галактозар. – У тебя большой жизненный опыт. Отведите ее в камеру экстракции! – вдруг скомандовал он.

Сюзан почувствовала, как силовое поле поднимается над полом и утаскивает ее с собой. Она поплыла по воздуху вслед за Галактозаром.

– Чего ты от меня хочешь? – строго спросила она.

– Ты украла то, что по праву принадлежит мне! – прорычал Галактозар.

– Ничего я у тебя не воровала! – заспорила Сюзан.

Он обернулся к ней.

– В твоем громадном уродливом теле содержится квантоний – самое могущественное вещество во Вселенной. Ты хочешь утаить его от меня?

– Так вот в чем всё дело! – воскликнула Сюзан. – Ты разрушил Сан-Франциско, перепугал миллионы людей. Покалечил моего друга Насекомозавра. И только ради того, чтобы добраться до меня?

– Замолчи! – прошипел Галактозар. – Твой голос раздражает мои слуховые шишки! – Он отвернулся от нее. – Жаль, что ты не увидишь своими глазами, как велико могущество квантония, когда он оказывается в щупальцах существа, которое знает, как им пользоваться!

Сюзан в ярости прищурилась.

– Я прекрасно знаю, как им пользоваться! – Она замолотила кулаками по силовому полю, окутывавшему ее.

– Не трать силы понапрасну. Это силовое поле непроницаемо, – сообщил ей Галактозар. – Его нельзя уничтожить.

Именно это Сюзан и хотела услышать.

ШМЯК!

Мощным ударом кулака она пробила силовой щит, и Галактозар опрокинулся навзничь. Потом она выпуталась из силового поля, схватила его за верхушку и швырнула в Галактозара. Он помчался наутек, а Сюзан бросилась в погоню.

Вдруг дверь прямо перед ней захлопнулась.

Галактозар злорадно захихикал:

– Что, попалась, жалкая...

Сюзан одним ударом выбила дверь и снова погналась за пришельцем.

– Компьютер! – завопил обезумевший Галактозар. – Закрыть вторую дверь ангара! Закрыть третью дверь ангара! Четвертую дверь ангара! Закрыть их все!

В пылу погони Сюзан выскочила вслед за Галактозаром на капитанский мостик, откуда производилось управление кораблем. Она бросилась на пришельца и скинула его с летающей доски. Он упал, но быстро вскочил на ноги.

Сюзан очутилась лицом к лицу со злобным пришельцем и приготовилась к бою. Но вдруг он развернулся и бросился бежать. Она погналась за ним, но Галактозар потянул за какой-то рычаг, и вокруг Сюзан сомкнулись стены экстракционной камеры.

Она замахала руками, пытаясь выбраться, но Галактозар хриплым голосом отдал приказ:

– Компьютер, начать экстракцию!

Сюзан бешено замолотила кулаками по стенам камеры, но это ни к чему не привело. Начался процесс экстракции. Квантоний капля за каплей покидал ее тело, и Сюзан становилась всё меньше и меньше. Потом она потеряла сознание.

* * *

Через некоторое время Сюзан очнулась и обнаружила, что Галактозар смотрит на нее сверху вниз.

Увидев, как он высок, она поняла, что снова приняла свои обычные размеры. Двери экстракционной камеры медленно открылись.

Галактозар злорадно ухмылялся:

– Наконец-то я воссоздам свою цивилизацию на новой планете! Куда бы мне поставить свой магазинчик? Может, на твою планету? – насмехался он.

Сюзан в отчаянии бросилась на него.

– Только попробуй! – закричала она. – Там живут ни в чем не повинные люди!

Он удержал ее на месте, вытянув щупальце.

– На моей планете, пока ее не уничтожили, тоже жили ни в чем не повинные люди.

– Послушай, – воззвала к нему Сюзан, понимая, что сейчас он слишком силен и ей с ним не справиться. – Мне очень жаль, что твою планету уничтожили...

– Нечего жалеть, – перебил он. – Я сам был среди тех, кто уничтожил ее. Компьютер! Включить машину по производству клонов!

Из потолка опустился какой-то огромный аппарат, его створки сомкнулись вокруг пришельца.

Потом аппарат с шипением поднялся.

Галактозар заговорил:

– Много зентонов назад я открыл квантоний...

Машина снова опустилась.

– Меня считали сумасшедшим...

Створки опять окутали пришельца, но он не переставал говорить:

– Потом прошел слух, что верховный сенат Максилона признал меня виновным в государственной измене. Меня!

Аппарат опять опустился на Галактозара. Сюзан вздрогнула от ужаса.

– В тот день я поклялся, что не буду знать покоя, пока весь квантоний не окажется у меня в руках, – закончил пришелец. Потом он вошел в камеру, и корабль внезапно ожил. Раскрылись двери, и из них высыпали тысячи одинаковых Галактозаров. На глазах у перепуганной Сюзан клоны промаршировали через ангар и погрузились на транспортный корабль.

Посредине ангара висел светящийся шар.

«Это квантоний», – догадалась Сюзан, и по ее спине пробежал ледяной холодок. Могучее вещество питало энергией инопланетян, вторгшихся на Землю, и она ничего не могла с этим поделать.

Глава пятнадцатая

По всему земному шару телевидение передавало одну и ту же сенсационную новость. Люди не сводили перепуганных глаз с мерцающих экранов.

– И снова в Америке приземлился неопознанный летающий объект, – мрачно вещал репортер. – Кажется, Америка – единственная страна, которую НЛО не обходят своим вниманием. – Он прикоснулся к наушникам – видимо, кто-то с ним заговорил. – Что случилось, Хеншоу? Ладно, ладно. – Он снова обернулся к камере. – Начинаем прямой репортаж с места посадки межзвездного корабля.

На экранах один за другим мелькали кадры со всего мира. Инопланетные роботы приземлялись в Египте. Париже, Токио. Повсюду люди на улицах останавливались, задирали головы и глядели в небеса, где на облаках высвечивался портрет Галактозара, передаваемый из космического корабля.

– Жители Земли! – обращался к ним пришелец. – Я пришел с миром. Не бойтесь меня. Я не причиню вам зла.

Люди немного успокоились.

– Однако важно отметить, – вещал инопланетный властелин, – что большинство из вас проживут не дольше двадцати четырех часов. А те, кто останется в живых, будут обращены в рабство. Я буду использовать их для экспериментов. – Галактозар пожал плечами. – Не принимайте это на свой счет. Ведь мы с вами деловые люди, верно? Бизнес есть бизнес.

Люди в ужасе смотрели на пришельца. Многие бросились бежать, тщетно выискивая, куда бы спрятаться.

– Напоминаю, – вещал инопланетный захватчик. Злобно сверкая глазами. – Я пришел с миром. Я не причиню вам вреда. И вы все умрете. Это говорю я, Галактозар. – На этом он закончил свою речь.

* * *

Далеко внизу, под кораблем Галактозара, монстры стояли вокруг безжизненного тела Насекомозавра и горевали.

– Что нам теперь делать, док? – шептал Б.О.Б.

– Я... – Голос доктора Таракана задрожал. – Я не знаю, – признался он.

– Не знаете? – Б.О.Б. не поверил своим ушам. – С вами, док, никогда не бывало, чтобы вы чего-то не знали.

– Знаю, – кивнул доктор Таракан.

– Я вам скажу, что нужно делать, – мрачно заявил Недостающее Звено. – Мы не допустим, чтобы смерть Насекомозавра была напрасной. – Он поглядел на небо. – Мы поднимемся туда, найдем Сюзан и разделаемся с этим пришельцем!

* * *

Через несколько часов монстры снова погрузились на военный транспортный самолет и взмыли к кораблю Галактозара.

Генерал Воякер снабдил их всех портативными реактивными двигателями, упакованными в рюкзаки. Он вышагивал перед монстрами, объясняя им свой план.

– Всем понятно, джентльмены? – прогудел он. – У вас в двигателях достаточно топлива, чтобы подняться туда. Но для возвращения горючего не хватит. Я приду и заберу вас оттуда, если смогу. А если не смогу – значит, я погиб. Или опоздал, – добавил он. – Так что ждите меня как можно дольше.

Он сделал шаг назад и бодро отдал монстрам честь.

– Какой грубиян! – возмутился Б.О.Б. – Что мы ему сделали?

– Нет, Б.О.Б., – терпеливо объяснил доктор Таракан. – Отдавать честь – это не грубость. Это знак уважения.

Самолет приблизился к космическому кораблю, и грузовые двери раздвинулись. Монстры включили свои реактивные двигатели и шагнули в небо.

Пилот смотрел на них через лобовое стекло своей кабины. И вдруг заметил, что прямо на него нацелен лазерный луч из космического корабля!

– Генерал! – позвал он. – Корабль целится в нас!

– Держать курс, лейтенант! – приказал генерал. Инопланетянин выстрелил.

– Полный вправо! – закричал генерал пилоту. – Полный вправо!

Пилот изо всех сил пытался уклониться от лазерного луча.

– Я не могу его стряхнуть! – завопил он.

БУМ!

Лазерный луч попал в цель. Самолет взорвался. Генерал Воякер подхватил пилота и проворно раскрыл парашют. Он медленно опустился на Землю и совершил очень мягкую посадку – прямо на спину Насекомозавру, который до сих пор лежал возле бензоколонки, не подавая признаков жизни.

– Вот почему я всегда ношу при себе парашют, лейтенант! –

заявил генерал Воякер.

Вдруг у них под ногами раздался странный шорох.

– Насекомозавр? Ты… – изумленно воскликнул генерал.

Глава шестнадцатая

Монстры прокрались на корабль Галактозара. Пока они стояли, соображая, куда идти, Б.О.Б. выполз из-за спины робота.

– Чик-чирик, чик-чирик! – проверещал он.

Доктор Таракан хмуро посмотрел на слизистое существо.

– Кому ты подаешь сигналы, Б.О.Б.? Мы все здесь.

– Тс-с-с! – шикнул на них Недостающее Звено, опасаясь, что кто-нибудь услышит.

По всему кораблю пол был усыпан обломками мебели и снаряжения – это Сюзан, гоняясь за Галактозаром, крушила всё на своем пути. Монстры торопливо упаковали реактивные двигатели и пошли по следам.

Из туннеля монстры видели, как голографический Галактозар отдает приказы своему клону, державшему Сюзан.

– Галактозар, – приказал он клону. – Эта пленница нам больше не нужна. Отведи ее в мусоросжигательную печь.

– Слушаюсь, Галактозар! – ответил клон и увел девушку.

– Ого... – прошептал Недостающее Звено. – Наша Гигантика больше не великанша.

– Как же нам до нее добраться? – огорченно проговорил доктор Таракан и посмотрел на шар квантония, из которого один за другим вылезали сотни клонов. – Их слишком много!

Б.О.Б. немного поразмыслил, потом выпалил:

– Хоть у меня и нет мозгов, джентльмены, всё же мне в голову пришла одна идея!

Монстры пошарили по шкафам, выбирая, во что переодеться, и через несколько минут были готовы воплотить в жизнь план Б.О.Б.а.

Мимо прошел клон, тащивший Сюзан. Недостающее Звено выскочил прямо перед ним и преградил дорогу. Все три монстра переоделись в мундир Галактозара.

– Стой! – приказал Недостающее Звено.

Сюзан подняла глаза и радостно вскрикнула. Друзья пришли ее спасти!

– Я, Галактозар, приказываю тебе сию секунду передать пленницу мне! – приказал клону Недостающее Звено.

– Да ты, кажется, испортился настолько, что и ремонту не подлежишь! – отозвался клон. – Стража! Отвести этого дефектного клона в мусоросжигательную печь!

Сюзан затаила дыхание. Но никто не сделал попытки схватить Недостающее Звено.

– Чего вы ждете? – скомандовал клон. – Ты! И ты! – Он ткнул

пальцем в доктора Таракана и Б.О.Б.а. – Схватите их.

Доктор Таракан удивленно воззрился на него.

– Вы серьезно?

– Да! – ответил клон. – Отведи пленницу и дефектного клона к мусоросжигательной печи!

– Кх-гм... – буркнул доктор Таракан. – Слушаюсь, Галактозар, сэр!

– На всякий случай вот тебе пропуск, – добавил клон. – Оружие нужно?

– Да, конечно! – воскликнул Б.О.Б. Клон протянул ему лучевой пистолет. Б.О.Б. шепнул друзьям: – Эй, ребята! Смотрите!

– Ты, конечно, знаешь, где находится мусоросжигательная печь? – спросил клон.

Монстры тупо уставились на него.

Клон покачал головой и вздохнул.

– Иди вот по этому коридору до конца. Потом первый поворот налево, третий направо, потом опять налево. Направо не сворачивай, а то вывалишься из корабля. Потом спустись на лифте к самому нижнему уровню. Пошевеливайся!

С этими словами клон ушел.

Сюзан и монстры зашагали по дороге, которую объяснил им клон, только не к мусоросжигательной печи, а к выходу с корабля.

– Как я рада, что вы меня спасли! – поблагодарила Сюзан друзей. – Не знаю, что и сказать!

– Не надо ничего говорить, – ответил ей доктор Таракан. – В конце концов... – Тут он заметил, что из-за угла выходят еще несколько клонов. – ...Ты всего лишь жалкая углеродная форма жизни! Швырнуть ее в мусоросжигательную печь!

– Приветствуем тебя, Галактозар! – воскликнули клоны, маршируя мимо.

– Классная у нас маскировка! – порадовался Б.О.Б. Доктор Таракан подтолкнул Сюзан к выходу.

– Тебе пора идти, дорогая моя.

– Разве Гигантика не останется нам помочь? – спросил Б.О.Б.

– Я бы с удовольствием, но я больше не Гигантика, – напомнила ему Сюзан.

Монстры собрались уходить. Вдруг Б.О.Б. опять подскочил к Сюзан.

– Однажды я прочитал одну очень умную вещь, – сказал он ей. – И позволь сказать, это изменило мои взгляды на мир.

Она улыбнулась, ожидая продолжения.

– Там говорилось: «Предметы в зеркале могут быть больше, чем кажутся».

Б.О.Б. повернул ей голову так, чтобы она заглянула в блестящую дверь лифта, а потом убежал. Сюзан посмотрела на свое отражение. Она вернула себе нормальные размеры, но ее жизнь больше никогда не станет такой, как была прежде. Сюзан закрыла глаза, стараясь не думать о том, что ждало впереди и ее, и друзей.

Потом двери лифта раскрылись, и она очутилась лицом к лицу с целым отрядом клонов. Сюзан бросилась бежать через весь корабль.

* * *

Переодетые монстры шли по кораблю, перешептываясь. Встречаясь с клонами, они бодро кричали:

– Приветствую тебя, Галактозар!

– Спасти Землю можно только одним способом, – сказал доктор Таракан. – Взорвать этот корабль, пока вторжение не началось. Это будет нелегко. Нам нужно найти главный энергетический центр.

Б.О.Б. подполз к очередному встречному клону.

– Простите, – сказал он. – Не могли бы вы рассказать, как пройти к главному энергетическому центру?

– Он находится совсем рядом, вот тут, прямо над экстракционной камерой, – ответил клон.

– Благодарю вас! Приветствую тебя, Галактозар! Всё ясно, – сказал Недостающее Звено. – За дело! – Он сорвал инопланетный мундир, и все клоны тотчас же обернулись к нему.

– Монстры! – закричали клоны.

– Пришельцы! – закричали Недостающее Звено, Б.О.Б. и доктор Таракан и мигом взялись за работу.

Недостающее Звено с боем пробился через толпу клонов и швырнул доктора Таракана к центральному компьютеру.

– Действуй, док! А мы их задержим!

Ученый нырнул в недра компьютера и огляделся. Инопланетная технология потрясла его до глубины души. Компьютер предостерегающе заговорил:

Осторожно! Неразрешенное проникновение!

Недостающее Звено бросился на клонов, схватил за донышко парящую доску и, вскарабкавшись на нее, очутился лицом к лицу с пассажиром.

– Как дела? – осведомился он и сбросил клона за борт. Потом стал раскачиваться, как обезьяна на ветке, врезаясь в соседние доски и скидывая с них клонов одного за другим. Потом гордо

заколотил кулаками в грудь.

Б.О.Б. окутал своей массой одного клона, потом другого и отправил их в долгий свободный полет с капитанского мостика.

Доктор Таракан, безумно хохоча, перенастроил электрические цепи, и огни по всему кораблю замигали.

– Корабль имеет внутренние повреждения. Вторжение невозможно, – объявил компьютерный голос.

На главной палубе Галактозар услышал предупреждение и отдал приказ:

– Закрыть все двери! Герметизировать среднюю часть корабля!

Вокруг монстров захлопали двери. Недостающее Звено одним рывком втащил доктора Таракана и Б.О.Б.а на парящую доску, а затем метнулся к двери. И в этот миг к ним подбежала Сюзан.

– Сюзан! – радостно завопил Недостающее Звено. Спасаясь от армии клонов, преследовавшей ее от самого лифта, она пробежала через весь корабль. И сейчас один из клонов был уже совсем близко от нее. Его парящая доска застряла в закрывающейся двери, и клон свалился. Сюзан еле успела увернуться от него и крикнула друзьям, чтобы скорее убегали.

– Ребята, торопитесь! – кричала она.

Но они чуть-чуть не успели добежать до нее: тяжелая дверь захлопнулась, и монстры оказались заперты внутри корабля.

Глава семнадцатая

Сюзан осталась стоять, оцепенев от ужаса. Вдруг над ее головой загрохотал оглушительный голос. Это Галактозар с мостика говорил по громкой связи.

– Компьютер, доставить квантоний на мостик!

Квантоний заструился из клонирующей машины на главную палубу, где стояла гигантская статуя Галактозара. Статуя держала в руках большой шар, и он замерцал, постепенно наливаясь энергией.

Недостающее Звено молотил кулаками в дверь.

– Ничего не получается, – заявил он наконец. – Не могу ее открыть!

– Держитесь крепче! – крикнула Сюзан друзьям. – Я вас вытащу! Я без вас не уйду!

Тут Сюзан заметила, что рядом с ней парят несколько досок. Она встала ногами на две доски и поплыла, как на роликовых коньках.

«У меня всё получится», – говорила она себе.

– Углеродная форма жизни женского пола покинула герметизированную зону! – объявил компьютерный голос.

– Включить автоматические зонды! Уничтожить ее! – скомандовал Галактозар.

Вокруг Сюзан ожили и зашевелились гигантские роботы, такие же, как тот, с которым она сражалась на Земле. Их механические руки потянулись к ней. Сюзан летала вокруг них на парящих досках, роботы в замешательстве гонялись за ней и сталкивались. Потом она покинула корабль и выпорхнула в небо.

На лету она резко развернулась и направилась обратно на корабль. Галактозар в ярости выпалил в нее из фотонной пушки.

Сюзан ловко увернулась от залпа. Она подлетела к мостику, оторвала кусок от одной из своих досок и вдребезги расколотила им стеклянную стену.

Галактозар прицелился в нее из лазерного пистолета, но осколки стекла отбросили его назад. Пистолет выпал из его руки и покатился по полу. II этот миг на мостик ворвалась Сюзан, готовая к схватке.

– Всё кончено, Галактозар, – заявила она. – Открой двери и выпусти моих друзей.

Тут снова заговорил компьютер:

– Квантоний готов к поглощению.

Галактозар с трудом встал на ноги и ринулся к мерцающему шару, в котором был собран весь квантоний.

Сюзан бросилась ему наперерез. Улучив момент, она ухватила Галактозара за два щупальца и с силой дернула.

Галактозар свалился наземь, обвил девушку за пояс остальными щупальцами и потянул ее вниз. Завязалась борьба. В разгаре схватки Сюзан заметила на полу лазерный пистолет. Она потянулась к нему. Но он лежал слишком далеко.

Она снова вывернулась, очутившись лицом к лицу с Галактозаром, и изо всех сил потянула его за антенны.

– Ай! – взвизгнул он и выпустил девушку. – Мои зазноиды!

Сюзан изловчилась, схватила оружие и прицелилась в Галактозара из лазера.

– Ты проиграл, – объявила она пришельцу.

Он поднял и руки, и щупальца, сдаваясь.

И вдруг корабль стал жестоко сотрясаться сверху донизу.

– Расплавлен главный реактор, – проревел компьютер. – Полное уничтожение через две минуты.

У Сюзан душа ушла в пятки. «Полное уничтожение», – в панике подумала она. А ведь в корабле до сих пор заперты доктор Таракан, Недостающее Звено и Б.О.Б.!

Монстры изо всех сил заколотили по тяжелым дверям.

Галактозар в тревоге огляделся.

– Давай договоримся по-хорошему, – сказал он Сюзан. – Я открою двери и выпущу твоих друзей, а ты поделишься со мной квантонием. Скажем, шестьдесят на сорок.

Сюзан бросила на него презрительный взгляд.

– Я знаю выход получше, – сказала она. Галактозар сжался в комок, ожидая, что она вот-вот выстрелит в него.

Вместо этого Сюзан подняла пистолет и выстрелила вверх, отбив у статуи руки, державшие мерцающий шар. Тот медленно спланировал прямо ей в руки. Галактозар подскочил. Но на него свалилось одно из щупальцев статуи, и пришелец больше не мог пошевелиться.

Вокруг монстров корабль начал разваливаться на глазах, загремели взрывы.

– Полное уничтожение через одну минуту, – объявил компьютер.

– Для меня было честью познакомиться с вами, доктор, – произнес Недостающее Звено.

– Ваши чувства взаимны, мой друг, – ответствовал доктор Таракан.

С потолка опять посыпались обломки.

– До завтра, – сказал им обоим Б.О.Б.

Доктор Таракан печально улыбнулся, не желая огорчать Б.О.Б.а горькой правдой.

– Да, Б.О.Б… Завтра будут конфеты, торт и воздушные шарики.

БУМ!

Откуда-то сверху послышался громкий треск, и через потолок прямо к ним пробилась Сюзан. Она свалилась прямо перед друзьями и подхватила на лету кусок обшивки за миг до того, как он рухнул им на головы.

– Тысяча чертей! – вскричал доктор Таракан. – Это же Сюзан!

– Поправка, док! – перебил его Недостающее Звено. – Это Гигантика!

Компьютер заговорил опять:

– Полное уничтожение через тридцать секунд.

Платформа у них под ногами взорвалась. Сюзан подхватила монстров, и они кувырком вывалились прямо в трюм. Сюзан могучими ударами расчистила им путь через недра корабля и вывела своих друзей на узкий карниз.

– Где генерал Воякер? – спросила Сюзан, и в этот миг компьютер объявил, что осталось пятнадцать секунд.

Недостающее Звено стал торопливо озираться.

– Он должен быть где-то здесь!

– Он сказал, что задержаться может только в одном случае: если погибнет, – напомнил доктор Таракан.

Компьютер начал обратный отсчет.

– Десять… девять…

Но тут, к их удивлению, откуда ни возьмись появился генерал Воякер верхом на Насекомозавре. Монстр превратился в гигантскую бабочку!

Недостающее Звено изумленно уставился на Насекомозавра.

– Ты жив! – радостно воскликнул он.

– Шесть… пять… четыре… – считал компьютер.

– Пойдем! – крикнул генерал Воякер.

Сюзан и монстры вскарабкались на спину к Насекомозавру и улетели.

А в это время на мостике Галактозар кое-как выбрался из-под свалившегося на него каменного щупальца. К нему подскочил спасательный катер.

– Один! – объявил компьютер.

Корабль пришельцев взорвался, развалившись на тысячи кусков. В небе вспыхнул целый вихрь ярких звездочек.

Глава восемнадцатая

На лужайке перед Белым домом толпились репортеры и съемочные группы с телекамерами.

– Сенсационная новость! – говорил в микрофон один из корреспондентов. – В Белом доме состоялась церемония в честь монстров, спасших Землю от инопланетного нашествия.

Монстры приблизились к президенту Хэтэуэю. Тот приветственно помахал многотысячной толпе. В небе кружились военные самолеты, и вместе с ними радостно порхал Бабочкозавр.

Президент обратился к монстрам с речью.

– Вы отлично поработали, – сказал он им. – Вы спасли Землю, и мы все у вас с долгу. В благодарность за ваши усилия я бы хотел вернуть вас в сверхсекретную тюрьму. А в какую – вы выберете сами.

Монстры в ужасе переглянулись.

Один из президентских советников склонился к Хэтэуэю и что-то прошептал.

– В чем дело? – Президент Хэтэуэй растерялся. – Ах да, это же из старой речи. Простите.

Он достал из кармана другой листок и торопливо пробежал его глазами.

– От лица всего мира, – заговорил президент, – награждаю вас почетными президентскими ожерельями!

И он надел им на шею ниточки бус. Толпа зааплодировала, монстры радостно просияли. Какие они молодцы! Спасли Землю от вторжения пришельцев!

Родители Сюзан подошли к Недостающему Звену.

– Звено, извини нас за то, что в прошлый раз, увидев тебя, мы все с криками разбежались, – сказал Карл Мёрфи. – Приходи еще раз, и мы зададим в твою честь грандиозную вечеринку!

Доктор Таракан подошел к Гигантике. Вслед за ним приблизились Недостающее Звено и Б.О.Б.

– Сюзан, мы еще не поблагодарили тебя за то, что ты спасла нам жизнь.

– Не стоит благодарности, – ответила она.

Тут сверху донеслось пронзительное верещание.

– Бабочкозавр прав. Чтобы спасти нас, ты пожертвовала своими нормальными размерами, отказалась от шанса вести обычную жизнь, – сказал Недостающее Звено.

Сюзан пожала огромными плечами.

– Сказать по правде, – улыбнулась она, – люди слишком высоко ценят свою обычную жизнь. Ничего особенного в ней нет.

Иллюстрации

DREAMWORKS
МОНСТРЫ
ПРОТИВ
ПРИШЕЛЬЦЕВ
™

На Землю прибыл инопланетный робот. Никто не смог с ним справиться – даже армия США!

Правительство применит против робота свое самое грозное оружие –

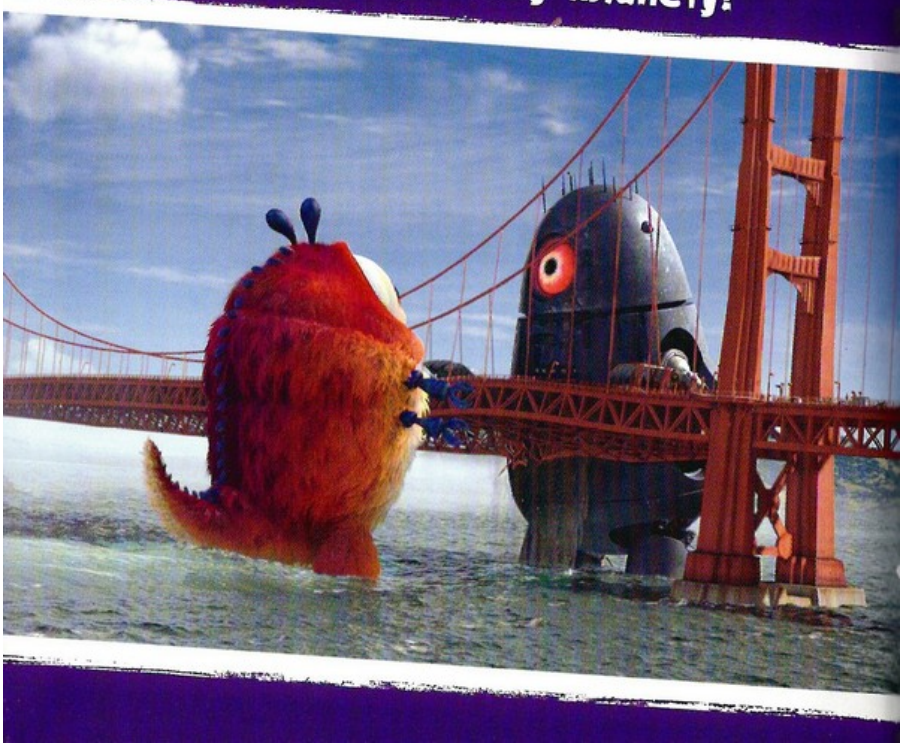
Тайную команду страшных чудовищ!

Трепещите, враги! К вам идет женщина ростом в пятнадцать метров...

Генетически модифицированный помидор (что-то не заладилось)...

Наполовину рыба, наполовину человек...
Недостающее Звено
Гигантская личинка...
НАСЕКОМОЗАВР
И сумасшедший ученый таракан...
ДОКТОР ТАРАКАН

Они вступят в бой с гигантским роботом и спасут нашу планету!



Но на Землю
нацелил когти
еще более
страшный враг –
злой пришелец!
Я – ВЕРХОВНЫЙ
ПРАВИТЕЛЬ
ГАЛАКТОЗАР
ВСЕЛЕННОЙ!

Кто нас выручит?
Спасайся
КТО
может!